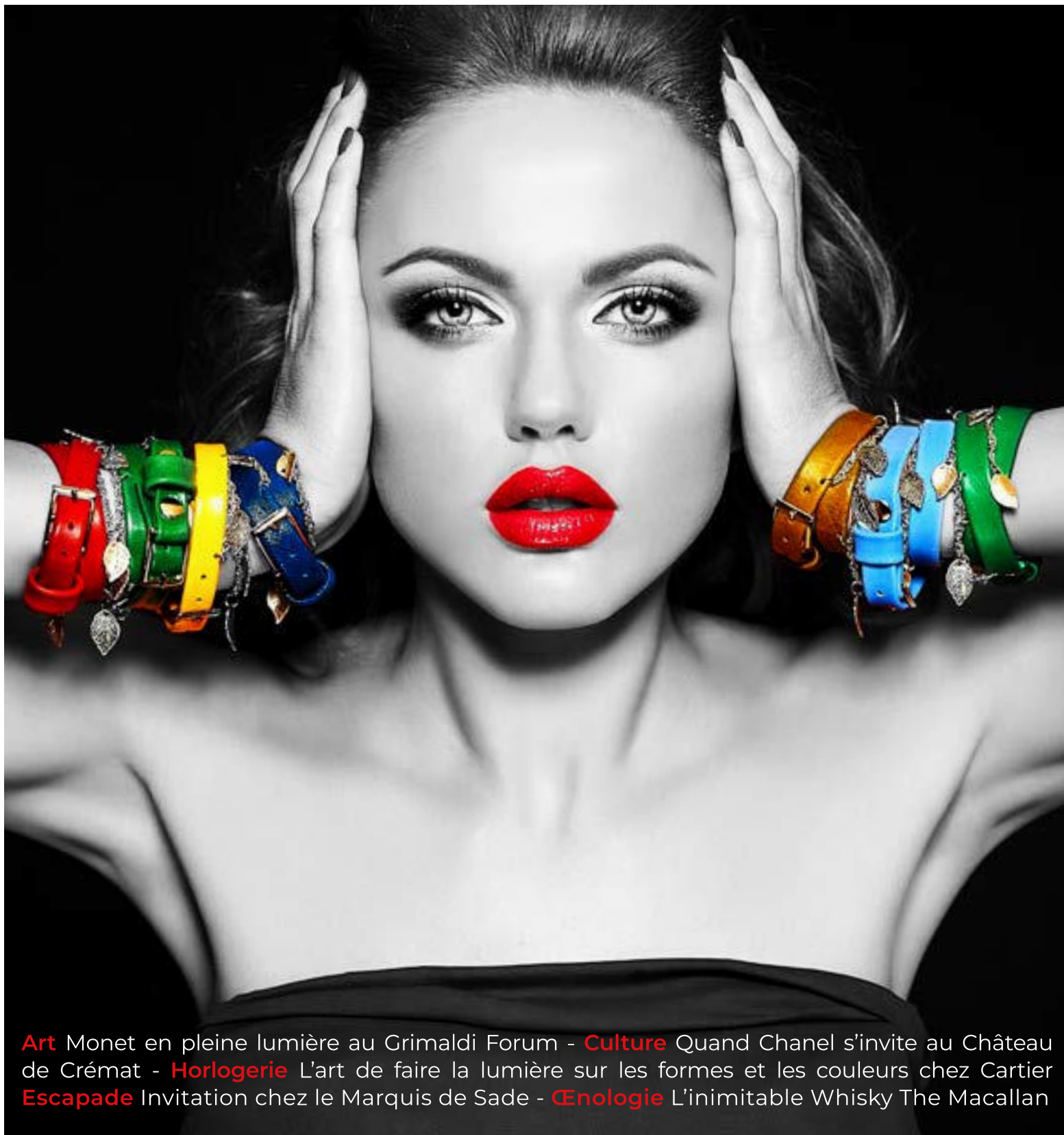


trends

i n r i v i e r a

#75
MAI/JUIN
FR/UK



Art Monet en pleine lumière au Grimaldi Forum - **Culture** Quand Chanel s'invite au Château de Crémant - **Horlogerie** L'art de faire la lumière sur les formes et les couleurs chez Cartier
Escapade Invitation chez le Marquis de Sade - **Œnologie** L'inimitable Whisky The Macallan





SPEEDMASTER SEDNA™ GOLD

Créée en 1957, la Speedmaster a marqué l'histoire de l'industrie horlogère.

En 1965, la NASA a sélectionné la Speedmaster pour tous ses vols spatiaux habités suite à une batterie de tests particulièrement pointus. Première montre à être portée sur la Lune, en juillet 1969, elle reçoit depuis lors le surnom de « Moonwatch ».

Cette édition, qui a conservé l'emblématique boîtier asymétrique et le fameux point au-dessus du chiffre 90 sur son tachymètre, est dotée d'un cadran noir étagé et d'un boîtier fabriqué en or

Sedna™ 18K, exclusivité d'OMEGA. Cet alliage d'or rose garantit une durabilité exceptionnelle au lustre de la montre, conservant sa couleur ardente et son éclat au fil du temps. Il porte le nom d'un lointain planétoïde en orbite décrit comme l'un des plus rouges de notre système solaire.

Notre chronographe emblématique est également certifié Master Chronomètre. Délivrée par l'Institut Fédéral Suisse de Métrologie (METAS), cette certification indépendante est un véritable gage de précision, de fiabilité et de résistance optimale aux champs magnétiques.

Ω
OMEGA





E I C H H O L T Z
BY
M O G H A D A M

A brand, an inspiration....

Come and discover in an amazing and elegant showroom, an incredible selection of furniture, lighting, accessories and outdoor ... all in stock!

23 boulevard des Moulins
Monaco

www.eichholtz.com

CHIARA
FERRAGNI



T
H
E

A
R
T

O
F

F

U
N
I
Q
U
E

HUBLOT



BIG BANG ONE CLICK

Boîtier en King Gold 18K serti de diamants.
Mouvement automatique. Bracelet interchangeable
par un système d'attache unique.


HUBLOT

hublot.com • f • t • i

**“ Toutes les grandes personnes ont d’abord
été des enfants. Mais peu d’entre elles
s’en souviennent. ”**

Antoine de Saint Exupéry

Il y a quatre-vingts ans, en 1943, Antoine de Saint-Exupéry publiait à New York son inoubliable récit initiatique « Le Petit Prince ». Ce conte philosophique inspirant, tendre et poétique est aujourd’hui le second ouvrage le plus traduit au monde (en 361 langues très exactement), et ce derrière La Bible. C’est dire la portée de ses réflexions qui inspirent encore aujourd’hui nombre de personnes à travers la planète grâce à son message universel d’espoir, de respect et d’amour.

Cet ouvrage, on le découvre souvent enfant, on le relit parfois adolescent mais il devrait être obligatoire de le reparcourir une fois adulte. En effet, à la lumière des années passées ses phrases pleines de sens résonnent autrement auprès de notre âme. On y perçoit une connexion trop souvent ignorée dans nos journées d’adulte, celle avec la toute petite voix fluette de notre enfant intérieur. Celui qui reste là tapis au creux de notre cœur, celui que l’on a été à un moment de notre existence...

Pour les néophytes, je vais essayer de vous donner les grandes lignes de l’ouvrage même si cela ne représentera qu’une infime partie de l’ampleur de ce dernier. Tout commence par la rencontre au milieu du Sahara entre l’Aviateur, et son enfant intérieur figuré par ‘Le Petit Prince’. Ce dernier lui conte son épopée. Il a quitté son astéroïde envahi par les baobabs lassé des exigences de sa belle fleur. Après avoir parcouru six planètes qui abritent autant de personnages symbolisant les principaux défauts des adultes, il arrive sur la Terre et tombe sur un jardin de roses ce qui le pousse à se demander ce que sa fleur a d’unique. Sa rencontre avec un renard et leur amitié lui apprennent alors le grand secret de la vie : le fait qu’ “On ne voit bien qu’avec le cœur. L’essentiel est invisible pour les yeux”. Je vous laisse le privilège du lyrisme de la fin...

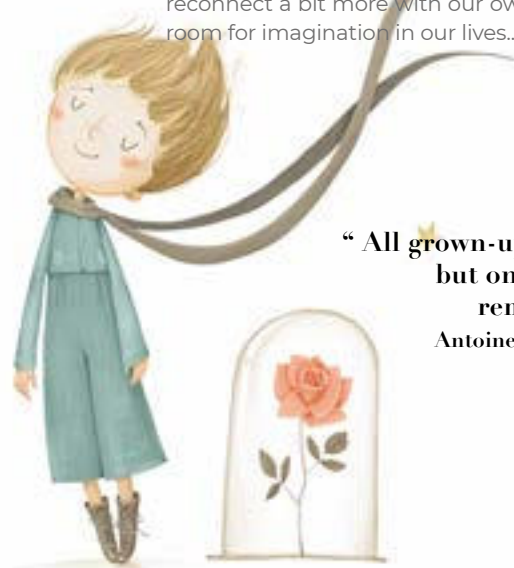
Depuis 2020, en l’honneur de la date anniversaire de son auteur, le 29 juin célèbre les valeurs humanistes de l’œuvre à travers ‘La Journée Mondiale du Petit Prince’. L’occasion de nous autoriser un peu plus à nous reconnecter à notre enfant intérieur et à laisser d’avantage de place à l’imagination dans nos existences...

Eighty years ago in 1943 New York, Antoine de Saint-Exupéry published his unforgettable first book, The Little Prince. This philosophical, inspiring tale, full of tenderness and poetry, is now the second-most-translated book in the world (361 languages to be exact), second only to The Bible, which says a lot about the scope of the story’s reflections which still inspire people all over the world today, thanks to the universal message of hope, respect and love.

The book is often discovered as a child and sometimes read again as a teenager but it should be compulsory to read it again as an adult. Indeed, in the light of these last few years, the meaningful sentences resonate differently within our souls. We perceive a connection, too often ignored in our adult days: that little, high voice of our inner child, the one who remains there lurking in the hollow of our heart, the person that we were at one point our existence...

For beginners, I will try to give you the novella’s outline even if it will only represent a tiny part of the work’s magnitude. It all begins with the meeting in the middle of the Sahara between the Aviator and his inner child, represented by The Little Prince, who recounts his epic story. He left his asteroid, overgrown with baobab trees and tired of the demands of his beautiful flower. After travelling via six planets, home to many characters symbolising the main flaws of adults, he arrives on Earth and stumbles upon a rose garden, which prompts him to wonder what is unique about his flower. His encounter with a fox and their friendship then teach him the great secret of life: the fact that “We only see well with the heart. The essential is invisible to the eyes”. I shall allow you to discover the lyricism of the story’s end for yourselves.

Since 2020, in honour of Saint-Exupéry’s birthday, 29 June celebrates the humanist values of the work through International Little Prince Day, a chance to allow ourselves to reconnect a bit more with our own inner child and to make room for imagination in our lives...



**“ All grown-ups were once children
but only few of them
remember it.”**

Antoine de Saint Exupéry



Liens Collection

YOUR STORIES OF LIENS

CHAUMET
PARIS

Casino de Monte-Carlo, Allée François Blanc, 98000 Monaco

trends in riviera



P.24 Tendance Arts

« Monet en pleine lumière » au Grimaldi Forum
Art Trends
Grimaldi Forum: Monet in full Light

P.29 Tendance Beauté

Ateliers de Création de parfum chez Molinard
Beauty Trends
On the Scent at Molinard Perfume-Making Workshops

P.38 Tendance Lifestyle

Quand Chanel s'invite au Château de Crémat
Lifestyle Trends
Up close and personal with Chanel at Château de Crémat

P.44 Tendance Joaillerie

Une bulle de douceur
Jewellery Trends
Moving in the best circles

P.52 Tendance Saga

La renaissance du Carlton Cannes
Saga Trends
Carlton, Cannes: iconic Croisette hotel's renaissance

P.58 Tendance Horlogerie

Cartier : l'art de faire la lumière sur les formes
et les couleurs
Timepiece Trends
Cartier: shedding light on shapes and shades

P.66 Tendance Deco

Maison Moghadam, une histoire, une signature
Decoration Trends
Maison Moghadam: one story, one name

P.70 Tendance Mode

So chic !
Fashion Trends
So chic!

P.76 Tendance Nautisme

Admiral By Giorgio Armani
Yachting Trends
Admiral by Giorgio Armani

P.86 Tendance Œnologie

L'inimitable The Macallan
Wines & Spirits Trends
Incomparable Macallan

P.94 Tendance Gastronomie

Il y a le ciel, le soleil, et la mer...
Gastronomy Trends
A fine kettle of fish

P.98 Tendance Escapade

Douceur de vivre
au Borgo Santandrea
Getaway Trends
Borgo Santandrea: the good life



trendsrivieramagazine



Magazine trends in Riviera



Trends in Riviera www.trendsinriviera.com / N° 75 - Mai-Juin 2023 / Une publication de : Eurograph 1 Rue du Gabian 98000 Monaco SAM au Capital de 300 000€ info@eurograph.mc / Directeur de la Publication : Laurent Gouin laurent@eurograph.mc / Directrice de la Rédaction : Emilie Thévenin emilie@eurograph.mc / Directeur Artistique : Pascal Marchioni / Rédaction : Vincent Daveau / Luc Blanchard / Lucie Guerra / Sérine Dasse / Clara Aragoni / Emilie Thévenin / Publicité : Laurent Gouin 0033 6 80 86 23 80 laurent@eurograph.mc / Crédit Photo couverture : Shutterstock : Halay Alex / Impression : Printall / Traducteurs : Cats Traduction - Groupe Cats Monaco.

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SON ALTESSE SÉRÉNISSIME LE PRINCE ALBERT II DE MONACO

TOP MARQUES MONACO™

SUPERCAR SHOW

CLASSIC CARS • HYPERCARS • INNOVATIONS



EN PARTENARIAT AVEC

trends

7 - 11 JUIN 2023
GRIMALDI FORUM

7 JUIN AVANT-PREMIERE | OPENING COCKTAIL

SEE IT ! BUY IT !

MERCEDES-BENZ 190 SL
BY TOP CLASSICS

www.topmarquesmonaco.com

[#topmarquesmonaco](https://twitter.com/topmarquesmonaco)



ALBERT MANZONE, NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE MONTE-CARLO SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

Le Président-Délégué Stéphane Valeri de Monte-Carlo Société des Bains de Mer a nommé Albert Manzone au poste de Directeur Général depuis le 12 avril dernier. Ce Monégasque de 59 ans, titulaire d'un MBA (Master of Business Administration) à l'Université de Northwestern à Chicago et diplômé de Business International à la Sorbonne (Paris) a dirigé d'importantes sociétés internationales, comme PepsiCo, Davidoff ou encore Novartis. Il aura la responsabilité, sous l'autorité du Président-Délégué, de toutes les fonctions opérationnelles de l'entreprise avec notamment les Exploitations (Jeux, Hôtellerie, Restauration, Thermes Marins et Entertainment), les Finances, le Marketing et le Digital, l'Informatique et les Ressources Humaines.



Albert Manzone: new SBM CEO

On 12 April, Stéphane Valeri, Deputy Chairman of Monte-Carlo Société des Bains de Mer (SBM) appointed Albert Manzone as Chief Executive Officer. The 59-year-old Monégasque, holder of an MBA from Northwestern University in Chicago and a graduate in International Business from Paris's Sorbonne, has managed major international companies, such as PepsiCo, Davidoff and Novartis. He will be responsible, under the authority of the

Deputy Chairman, for all the company's operational functions, including operations (gaming, hotels, restaurants, Thermes Marins and entertainment), finance, marketing and digital, IT and human resources.

SACHA SOSNO ET HERVÉ NYS INVESTISSENT POLYGONE RIVIERA

Jusqu'au 14 novembre, le Polygone Riviera dévoile à travers ses allées, une originale exposition baptisée « Les sculptures envahissent le macadam » qui regroupe plus d'une vingtaine d'œuvres pouvant mesurer jusqu'à 4 mètres de haut, des artistes Sacha Sosno et Hervé Nys. Ainsi, les hôtes du centre commercial en plein air de Cagnes sur Mer pourront découvrir au fil de leur visite quatorze œuvres magistrales de l'incontournable sculpteur Sacha Sosno connu pour son concept d'oblitération et à qui le centre doit déjà son majestueux 'Le Guetteur'. Neuf œuvres contemporaines alliant mécanique et nature d'Hervé Nys (qui fut durant 10 ans l'assistant de Sosno) viennent compléter cette exposition afin d'éveiller les consciences sur des thématiques engagées.

www.polygone-riviera.fr



Sacha Sosno and Hervé Nys at Polygone Riviera

Until 14 November, the aisles of the Polygone Riviera shopping centre are hosting an original exhibition, Les sculptures envahissent le macadam (Sculptures Invade The Tarmac), bringing together more than 20 works, some up to four meters high, by artists Sacha Sosno and Hervé Nys. Now, shoppers at Cagnes-sur-Mer's open-air mall will be able to discover 14 masterful works by the renowned sculptor, Sacha Sosno, known for his concept of obliteration and to whom the centre already owes its majestic The Watcher. Nine contemporary works combining mechanics and nature by Hervé Nys (Sosno's assistant for 10 years) complete this exhibition, with the aim of raising awareness about committed themes.

www.polygone-riviera.fr



© J.C Fraicher, R. Mathey



We found your new home

14, avenue de la Costa - MONACO

Tél. : (+377) 97 97 79 29

www.miells.com

MIELLS
MONACO REAL ESTATE

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

LISA CAUSSIN-BATTAGLIA AU FIRMAMENT

Saviez-vous que la Principauté de Monaco compte dans les rangs de ses sportifs de haut-niveau l'une des meilleurs pilotes de jet ski à bras du monde ? A tout juste 28 ans, Lisa Caussin-Battaglia collectionne les titres depuis maintenant plusieurs années. Cette diplômée d'un Master en Philosophie et d'une Licence Sciences, Technologies, Santé parcours Entraînement Sportif a également déjà été consacrée deux fois Vice-Championne de la Coupe du Monde IJSBA (en 2019 et 2021) et vise pour cette année le podium du Championnat du Monde d'Aquabike UIM et le titre suprême de la Coupe du Monde IJSBA « World Series » parmi les 400 pilotes de 42 nationalités en lice.

Pour plus d'informations :
Tel : +33 642611917
Mail: lcbmonaco@gmail.com

Lisa Caussin-Battaglia: flying high

Did you know that the Principality of Monaco counts amongst its top-level athletes one of the best stand-up jet ski riders in the world? At just 28 years old, Lisa Caussin-Battaglia has been collecting titles for several years now. This graduate with a Master's in Philosophy and a degree in Science, Technology and Health in Sports Training has also

already been crowned Vice-Champion of the IJSBA World Cup twice (2019 and 2021) and is aiming for the podium this year of the UIM Aquabike World Championship, as well as the supreme title of the IJSBA World Series World Cup, along with the 400 other drivers of 42 nationalities.

For more information: Tel: +33 642611917
email: lcbmonaco@gmail.com



EMBARQUEZ POUR UN SÉJOUR DE RÊVE AU PORT PALACE MONACO

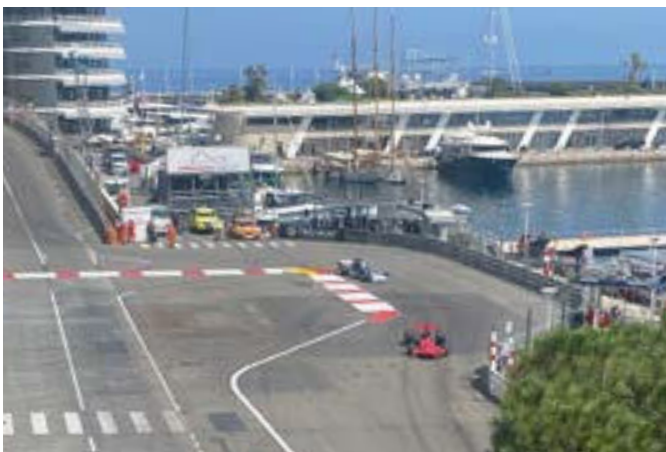
Au cœur du port de Monaco, découvrez le charme authentique de l'unique boutique hôtel de la Principauté. La décoration à l'élégance intemporelle, signée Leila Menchari, confère au lieu une atmosphère singulière propice à l'évasion. Avec sa situation idéale au cœur de la Principauté, il offre une vue incomparable sur le célèbre circuit du Grand Prix. L'établissement dispose de chambres particulièrement spacieuses (entre 37 et 89 m²) offrant toutes

une superbe vue à 180° sur le port et Méditerranée, ainsi qu'un réel confort pour un merveilleux séjour. Le personnel de l'hôtel est reconnu pour accueillir les hôtes avec gentillesse et convivialité et pour que le charme soit total, le rooftop du Port Palace, vous accueille du petit déjeuner au dîner, les yeux dans les yeux avec la Grande Bleue.

Port Palace Monaco: gorgeous getaway

In the heart of the port of Monaco, discover the authentic charm of the Principality's only boutique hotel. The timelessly elegant, Leila Menchari-designed décor gives the place a unique atmosphere, perfect for a gorgeous getaway. With its ideal location in the centre of the Principality, the hotel offers an incomparable view of the iconic Grand Prix circuit. The establishment has particularly spacious rooms (between 37 m² and 89 m²) all offering a superb 180° view of the port and the Mediterranean, as well as real comfort for a sensational stay. The hotel staff is known for welcoming guests with kindness and friendliness – and to top it all, the rooftop of the Port Palace welcomes you from breakfast to dinner, up close and personal with the deep blue sea and sky.

7 av J F Kennedy, Monaco
www.portpalace.net





62^E FESTIVAL
DE TELEVISION
DE MONTE-CARLO
16-20 JUIN 2023

PRÊT POUR UNE EXPERIENCE UNIQUE ?

**VIP
PASS**

★ **SOIRÉE D'OUVERTURE**
VENDREDI 16 JUIN 2023

★ **SOIRÉE DE GALA**
MARDI 20 JUIN 2023

Découvrez nos offres sur : tvfestival.com • vippass@tvfestival.com

UN SPA SIGNÉ DIOR À L'HÔTEL DU CAP EDEN ROC

C'est au cœur du luxueux paradis de l'Hôtel du Cap Eden Roc à Antibes que Dior a dévoilé au mois d'avril dernier, son dernier établissement, entièrement dédié à sa philosophie de la beauté et du bien-être. Liées depuis de nombreuses années par le partage d'une même vision du luxe discret et du raffinement, les deux Maisons écrivent ici ensemble un nouveau chapitre de leur histoire commune avec ce superbe spa niché au cœur des jardins luxuriants de l'hôtel. Les hôtes pourront y découvrir une véritable expérience sensorielle à travers les rituels 'dioriginels' exclusifs proposés, l'originale cabine dédiée au lyashi Dôme qui propose des soins d'infrathérapie répondant à des besoins détox et minceur ou encore le nouveau soin du visage Dior Powered by Hydrafacial allie l'expertise Dior et la technologie Hydrafacial.

Boulevard John Fitzgerald Kennedy à Antibes
www.hotel-du-cap-eden-roc.com

Spa by Dior at the Hotel du Cap-Eden-Roc

In April, in the heart of the luxurious paradise of the Hotel du Cap-Eden-Roc in Antibes, Dior unveiled its latest establishment, entirely dedicated to the philosophy of beauty and well-being. Linked for many years by sharing the same vision of discreet luxury and refinement, the two houses are writing a new chapter in their common history now with this superb spa, nestled amongst the hotel's lush gardens.



Guests can discover a real sensory experience through the exclusive Dioriginels Rituels offered and the original cabin dedicated to the lyashi Dome offers infratherapy treatments for detox and weight-loss, as well as the new Dior Powered by Hydrafacial treatment, combining Dior expertise and Hydrafacial technology.

boulevard J F Kennedy, Antibes
www.hotel-du-cap-eden-roc.com

DIRECTION LA LUNE POUR LE ROVER FLEX DE VENTURI



En 2026, le Groupe Monégasque Venturi écrira la plus impressionnante page de son histoire pourtant déjà riche. En effet son rover FLEX (Flexible Logistics and Exploration), fruit d'une collaboration internationale avec Venturi Lab S.A., et la société américaine (Hawthorne), Venturi Astrolab, Inc. (Astrolab), prendra la direction de la Lune lors de la mission de l'entreprise SpaceX.

Déposé à la surface de la lune par Starship, il sera le plus grand et le plus performant des véhicules lunaires de l'histoire. En effet, outre une résistance aux températures extrêmes, le rover devra à la fois : pouvoir se déplacer de manière semi-autonome, être piloté par les astronautes à bord, et être commandé depuis la future station en orbite lunaire, mais aussi depuis la Terre.

www.venturi.com

Venturi Rover Flex: shooting for the moon

In 2026, the Monégasque Venturi Group will write the most impressive page in its already rich history. Its FLEX (Flexible Logistics and Exploration) rover, the result of an international collaboration with Venturi Lab SA and the US Hawthorne-based subsidiary, Venturi Astrolab Inc, will set off for the Moon, as part of a SpaceX mission. Deposited on the surface of the moon by the starship, it will be the largest and most powerful in the history of lunar vehicles: in addition to resistance to extreme temperatures, the rover will have to be able to move semi-autonomously, be piloted by the astronauts on board, be controlled from the future station in lunar orbit, as well as from Earth.

LUXURY HOSPITALITY

By
JV PASTOR
G R O U P E

MAYA *Collection*

WHERE THE EXCEPTIONAL
IS NOT AN EXCEPTION

31 avenue Princesse Charlotte • 98000 MONACO • + 377 92 00 12 12

www.mayacollection.mc | [@maya.collection.mc](https://www.instagram.com/maya.collection.mc)

RÉSOLUTION ESTIVALE

au Fitness Monte Carlo

Le Fitness Monte Carlo est un centre de remise en forme situé en plein cœur de Monte Carlo, au 7ème étage de l'emblématique Fairmont Monte Carlo. L'espace fitness, baigné de lumière naturelle, vous invite à profiter des derniers équipements de la marque Technogym. Clients de l'hôtel ou encore abonnés extérieurs peuvent profiter de cet espace à la vue surplombant le célèbre virage du Grand Prix. Chaque semaine des cours collectifs variés sont proposés. Et pour un suivi personnalisé, les coachs accompagnent les sportifs dans leurs objectifs lors de séances privées. Parfaite pour récupérer après l'effort, la piscine extérieure est ouverte toute l'année. Le sauna et le hammam complètent la vaste gamme de cours et d'équipements.

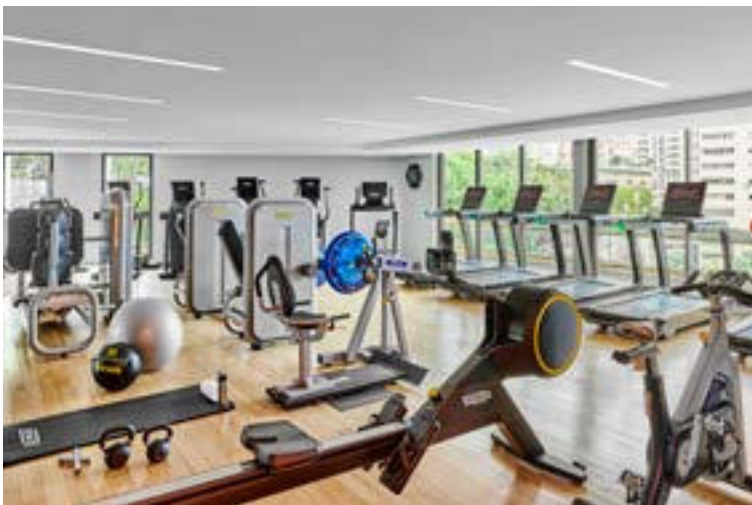
Les beaux jours reviennent avec leur lot de bonnes résolutions qu'il va falloir tenir.... Quoi de mieux que de profiter d'activités sportives adaptées à votre niveau ! La marche, la course à pied sur tapis de running, le vélo, le spinning (simulation de parcours dirigée par un coach en salle), la natation, l'aquagym, les trainings extérieurs sont des activités safe et soft qui viennent booster votre vitalité et votre énergie. Elles produiront une augmentation de votre capacité respiratoire (une adaptation cardio vasculaire qui sera rapide en environ 3 ou 4 séances) ainsi qu'une mobilisation de plusieurs chaînes musculaires permettant une meilleure oxygénation des cellules et donc de meilleurs échanges. Vous constaterez un meilleur tonus, une amélioration de votre condition physique générale ainsi que la sécrétion d'hormones, telles que l'endorphine, la dopamine, l'adrénaline, et ce pendant plusieurs heures.



Alain Chasseing

Sur le plan du squelette une meilleure densité osseuse (moins de risques de fractures ou foulures), une activation des chaînes musculaires et tendineuses (équilibre renforcé et meilleure souplesse) du coup une confiance et une énergie retrouvée ! Bien être, plaisir, confiance en soi et en son corps, vitamine D sécrétée par le soleil. Choisissez des objectifs réalisables : une marche de 30/45 minutes, un jogging alterné avec de la marche de 30 à 45 minutes, une nage de 20 minutes d'une séance de relaxation, yoga ou stretching, un cours d'aquagym de 45 minutes, un entraînement de 30 à 45 minutes alternant le haut et le bas du corps... Et pourquoi pas combiner différentes activités durant la semaine ? 3 séances par semaine c'est déjà se faire du bien en toute sécurité. Pensez à bien vous hydrater. Avant, boire un grand verre d'eau. Pendant, des petites gorgées régulières. Après, un grand verre d'eau ou plus, selon l'activité et la chaleur extérieure. l'activité et la chaleur extérieure. Vous devrez au préalable avoir une bonne alimentation, avec quelques hydrates de carbone (ou sucres lents) pour maintenir l'effort dans de bonnes conditions. Hydratation, alimentation, effort physique adapté et sommeil sont le cocktail gagnant pour envisager l'été dans de bonnes conditions et reprendre confiance en soi .

Bon été !



Pour plus d'informations :

**Fairmont Monte Carlo, 12 Avenue des Spélugues
98000 Monaco**

Qualité artisanale depuis 1965



ZATTI
interiors

ZATTI INTERIORS S.R.L. unipersonale
VIA POLONIA 14, 35028 PIOVE DI SACCO (PD) ITALY
Tel. +39.049.9704168

www.zattiinteriors.it
info@zattiinteriors.it

PLAISIR

de lire

Une fois n'est pas coutume voici la sélection plaisir de la rédaction qui a sélectionné quelques-uns des ouvrages fraîchement sortis à découvrir au plus vite... Bonne lecture !



Ces libellules qui me font signe

De Florence Belkacem

Après son précédent opus 'Coccinelle' déjà dédié à ce thème, la journaliste multi-média nous invite dans son nouvel ouvrage à prendre le temps de ressentir tous les petits signes envoyés par les défunts à ceux qui leur sont chers. Ici, après avoir rêvé de son grand père décédé depuis longtemps et avoir remarqué de nombreux signes comme une libellule se posant çà et là, Pauline plonge au cœur de l'histoire de sa famille qui se mêle à l'Histoire avec un grand H, à la recherche du vécu de trois générations de cette dernière, des années 20 en Kabylie en passant par le Paris sous l'occupation. Une saga passionnante !



J'irai déterrer mon père

De Catherine Larochelle

L'auteure québécoise nous livre un opus presque vaudevillesque où l'on partage entre rires et larmes les derniers instants de Charlie, condamnée à seulement 29 ans par un cancer. Il ne lui reste donc que peu de temps pour mettre de l'ordre dans ses affaires comme respecter les dernières volontés de son père qui a été enterré suite à son suicide au lieu d'être incinéré comme il le souhaitait. Elle se lance ainsi à la recherche de son lieu de sépulture accompagnée d'Antoine, son compagnon depuis 10 ans qu'elle soupçonne infidèle, de sa meilleure amie délurée, de Karl, son frère détesté, et de sa mère, une actrice excentrique...

Ce que je n'ai pas su

De Solène Bakowski

Connaissons-nous vraiment les gens qui nous entourent ? Dans son nouvel ouvrage, l'auteure nous présente Hélène, que son compagnon depuis une dizaine d'années, Paul un auteur renommé, a quitté il y a un an en ne lui laissant qu'un mot laconique « Je pars, pardon. Ne t'inquiète pas pour moi. Prends soin de toi. ». Elle est encore plus sidérée lorsque son editrice lui apprend sa mort dans un accident de voiture. Pour essayer de comprendre, elle se rend à ses obsèques où elle se rend compte que Paul lui a caché des pans entiers de son existence, dont sa famille et ses amis. Bouleversant !



Un œil dans la nuit

De Bernard Minier

Quel délice de retrouver notre cher commandant Servaz ! L'auteur à succès nous entraîne cette fois au cœur de l'univers sordide et étrange du cinéma d'horreur où la fiction rejoint la réalité. Martin Servaz et sa fine équipe se retrouvent face à plusieurs morts suspectes toutes reliées à un réalisateur de films d'horreur adulé par toute une génération, Morbus Delacroix qui vit reclus au cœur de la montagne depuis le tournage de son dernier film maudit « Orpheus » que personne n'a vu. Il devient de plus en plus difficile de distinguer le vrai du faux dans ce monde d'illusion qu'est le cinéma et tout le monde n'en sortira pas indemne...



Contes de fées

De Stephen King

Dans ce pavé de plus de 700 pages, Stephen King renoue avec ses premiers amours avec ce thriller fantastique sous forme d'épopée ! Charlie Reade, 17 ans, vit aux côtés de son père qui a sombré dans l'alcoolisme à la mort de sa mère tuée par un chauffard dix ans auparavant. Un matin la chienne Radar de son taciturne voisin M. Bowditch lui fait découvrir ce dernier blessé dans son jardin. Il va alors se lier d'amitié avec ce dernier qui lui révèle qu'un puit caché dans le cabanon de son jardin cache l'entrée vers un univers parallèle : Empis, l'Autre Monde... Pour sauver Radar, vieillissant et malade, Charlie décide de partir explorer Empis. Un authentique hommage au style fantasy.

Trois vies par semaine

De Michel Bussi

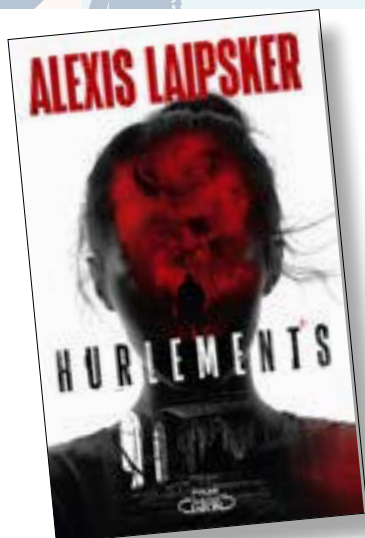
Préparez-vous une fois de plus à vous faire berner par cet auteur qui a le don de vous balader tout le long de ses ouvrages avant de porter le coup fatal ! Au cœur d'un coin perdu des Ardennes, Renaud Duval est retrouvé mort au pied d'un belvédère. S'agit-il d'un suicide, d'un accident ou d'un meurtre ? La capitaine Katel n'en n'a aucune idée et la découverte dans la voiture de Duval de deux autres passeports aux noms de Hans Bernard et Pierre Rousseau avec également la photo et la date de naissance de la victime l'embrouille encore plus. Trois identités pour un même individu. Que cachait celui-ci ? Une intrigue captivante jusqu'à la dernière page !



L'intrus

De Bénédicte des Mazery

Dans cet ouvrage, l'auteure explore les affres du déni de grossesse. Imaginez plutôt... Elise ne veut pas d'enfant et son mari, Romain le sait bien. Aussi lorsque dans le doute cette dernière fait un test de grossesse qui s'avère positif le raz de marrée émotionnel est inévitable. D'autant qu'Elise ne peut plus faire marche arrière car elle a fait un déni de grossesse et ce pendant sept mois et demi ! Afin de l'aider à accepter la situation, Mina la mère de celle-ci s'installe chez eux et Romain lui offre Thibaud, un « Reborn Baby » afin qu'Elise se fasse à l'idée d'être mère. Mais à la naissance de son fils Tom, le lien ne se tisse pas et Thibaud prend de plus en plus de place...



Hurlements

D'Alexis Laipsker

Après son excellent 'Les Poupées', nous sommes ravis de retrouver dans ce nouvel opus le duo d'enquêteurs « le Cow-boy » et « Menthe à l'eau » alias le commissaire Victor Venturi, et la jeune criminopsychologue Olivia Montalvert. Ils sont cette fois-ci aux prises avec la disparition de cinq femmes dont une est retrouvée dans un théâtre abandonné, vivante mais gravement mutilée. Elle ne parle plus mais pousse des hurlements de terreur comme une bête. Ils n'ont que deux jours pour retrouver les quatre autres avant qu'il ne soit trop tard ! En parallèle, Dastray, un policier torturé, mène de son côté ses propres recherches...

La petite fille sous la neige

De Javier Castillo

Carton plein pour l'auteur de ce premier roman dont les droits ont été achetés par Netflix et dont l'adaptation a rencontré un succès planétaire. Kiera Templeton âgée de trois ans disparaît durant la parade de Thanksgiving à New York alors que sa mère Grâce est enceinte. Cinq ans plus tard, le jour de son anniversaire, ses parents reçoivent une cassette vidéo qui la montre en train de jouer dans une pièce close. Titillée par cette affaire, Miren, étudiante en journalisme à l'université de Columbia, et traumatisée par un viol lors d'une soirée étudiante, plonge alors dans une quête acharnée de la vérité afin de retrouver la fillette.



Les extraordinaires

De Julien Sandrel

Doit-on abandonner ses rêves d'enfant ? Voilà le fil conducteur du nouveau roman de l'auteur de « La chambre des Merveilles ». Anna est médecin généraliste mais un drame lui a oté toute son envie de vivre. Petite, elle rêvait de devenir astronaute. Voilà pourquoi pour son anniversaire, ses proches l'inscrivent au concours de l'Agence Spatiale Internationale qui recrute ses futurs astronautes. Refusant dans un premier temps, Anna se lance dans l'aventure afin de tenir la promesse qu'elle a faite à son fils Michaël alors qu'il luttait contre une grave maladie. Elle rejoint ainsi le groupe de candidats, les Extraordinaires. Mais alors de qui provient la menace anonyme reçue par mail par Anna ?



Les disparus de la Durance

De Sandrine Destombes

Dans son nouveau thriller, l'auteure déterre un cold case qui prend ses racines au cœur des Hautes Alpes. Lorsque sept pieds tous attachés par paire sauf un sont retrouvés flottants grâce à des semelles de liège dans la Seine, Martin Vaas, de la 3ème DPJ de Paris et son équipe, épaulés par le commandant Lazlo, de l'Unité d'Analyse criminelle et d'analyse comportementale des affaires complexes, se rendent compte que des crimes similaires ponctuent les vingt dernières années. L'affaire se corse lorsque l'une des enquêtrices, Chloé disparaît. Une enquête haletante pour un page turner efficace.

Promets moi d'avoir peur

De Frédéric Lepage

Après son excellent « Si la bête s'éveille » qui a remporté le prix du meilleur roman francophone au festival polar de Cognac 2021, l'auteur nous invite dans son nouvel opus au cœur de notre cerveau, à la découverte d'un syndrome qui annihile le sentiment de la peur. Ici c'est Luna Ritter, une jeune vétérinaire qui est atteinte de la maladie d'Urbach-Wiethe, l'empêchant d'éprouver quelconque peur. Son cadavre est retrouvé mutilé sur le toit de son immeuble. Ce sont les enquêteurs Ken Quist, alias la Fouine, et Naomi Bell, alias la Géante qui sont chargés de découvrir ce qui lui est arrivé.

Demain, même heure

D'Emma Straub

Alice Stern s'apprête à célébrer son quarantième anniversaire. Sa vie n'a rien d'extraordinaire, un compagnon qui ne la passionne guère, un métier administratif dans une école maternelle privée, qu'elle n'a pas choisi, pas d'enfant, et un père Léonard auteur d'un unique roman de science-fiction adapté à la télévision qui l'a rendu célèbre. Malheureusement ce dernier très malade est tombé dans le coma et n'en n'a plus pour longtemps. A l'instar des héros de son père, elle s'endort la veille de son anniversaire et se réveille le lendemain dans le corps de ses 16 ans. Son père est à ses côtés et tout redevient possible... Mais peut-on réellement changer son passé ?

Toutes les vies d'Alice

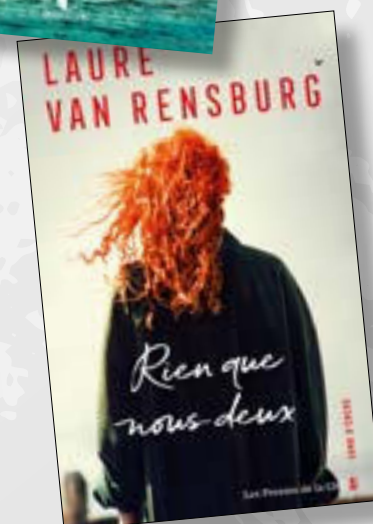
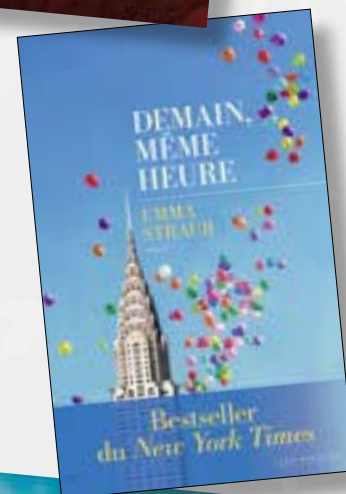
De Lucie Castel

L'auteure de comédies romantiques pleines d'humour dévoile dans son nouvel ouvrage une version plus dramatique de sa plume. Sarah, qui ne s'est jamais sentie à sa place nulle part, retourne dans la ville de son enfance, Aigues-Morte lorsqu'elle apprend que sa sœur Charline est hospitalisée dans un état catatonique suite à une overdose. Son retour la replonge dans un mal-être oppressant. En effet les années les ont éloignées après que Charline se soit enfuie dans la drogue laissant sa fille Alice à leur Grand-mère. Sarah part alors en quête d'elle-même à la découverte de secrets de famille bien enfouis.

Rien que nous deux

De Laure Van Rensburg

Avec sa couverture énigmatique, le nouvel ouvrage de Laure Van Rensburg nous plonge dans un huis clos oppressant où l'on a bien du mal à savoir qui est le prédateur et qui est la proie. En effet, tout commence par une banale escapade en amoureux entre un beau professeur Steven Harding et Ellie, une de ses jeunes étudiantes sous le charme de laquelle il est tombé. Ce n'est pas la première fois qu'il a un penchant pour l'une d'elles mais Ellie lui plaît tout particulièrement. Les voilà donc partis tous les deux pour un séjour dans une maison particulièrement isolée du reste du monde. D'autant plus après le passage d'une violente tempête de neige qui balaye les environs.



LE MOT DOUX-AMER

de la retraite...

Mes éditeurs avarés mais pantagruéliques, m'ont sommé d'interpeler leurs lecteurs, de les faire réfléchir, d'user des mots pour que les maux s'envolent. Heureusement les écrits restent. Voici un premier essai... un billet d'humeur aux accents d'humour...

Un débat ? Non ce serait bien réducteur, ce serait plutôt un composé de remontées acides emplies de glaires belliqueuses. Telle pourrait être la vision philosophique de l'épisode nauséabond que la France vit actuellement sur la modification de l'âge de la retraite. Qui dit « philosophie » dit « prendre de la hauteur ». Comment devons-nous analyser ce phénomène ? Que devons-nous en retirer (et quand je dis « retirer » n'y voyez que les prémices). Un extrait ci-après des idées fallacieuses jaillissant de mon esprit...

Les SENS du mot « Retraite »

Suivant le domaine d'application, ce mot « retraite » peut varier les plaisirs des sens :

Dans l'armée, ne dit-on pas « battre en retraite » ? De fait, les soldats, eux, ils y sont habitués et à tout âge ! Dès lors, naturellement, une question jaillit de mon esprit : Doit-on réformer les retraités pour autant ?

Retraite des blanches : « c'est la vengeance de ces femmes aujourd'hui réputées libres et indépendantes. »

Retraite des vaches : c'est la même vengeance que celle-ci-dessus mais dirigée vers celles qui se sont déjà vengées (ou le fameux épisode de l'arroseur arrosé). Vous imaginez en période de « vache maigre » ce qu'il pourrait se passer ?

La retraite, tabou au TRAVAIL :

Dans le monde du travail, les exemples pleuvent... Le discours du patron à l'égard de son salarié :

Le patron : « Dis-moi toi, ta retraite tu y penses ou pas encore ?

Le salarié : Euh oui bien sûr, c'est dans deux mois d'ailleurs ! Vous vous rappelez ? »

Le patron, excédé, l'a re-traité de con !

Certains domaines immortalisent aussi le sujet, tels que la Finance ou la Médecine...

Le fond commun de placement serait ainsi le synonyme de « retraite » dans le domaine de la finance, tout comme dans la médecine (surtout la cancérologie) où on ne parle pas de « retraite » mais de « rémission ». Les médecins inventent toujours d'autres mots que ceux usuels. Savez-vous pourquoi ? Pour que surtout on ne les comprenne pas, mais chut c'est leur secret (médical)...

Ah la maison de retraite... aujourd'hui on appelle cela un EHPAD. Connaissez-vous la véritable signification de ces 4 lettres ? Exceptionnel Hôtel Proche de l'Avis de Décès ! Mais à part ça on adore notre 3ème âge !

Enfin en Psychologie : certains thérapeutes semblent se spécialiser dans le domaine de la « transition de vie ». Oui, il y en a qui souffrent ! Savez-vous quel est le premier conseil du psychologue à ces gens perdus ? « Il faut considérer la retraite telle une 3ème adolescence ! » Alors pour les naïfs, entre deux hanches brinquebalantes, un diabète naissant, une tension artérielle grimpante et sans aucun doute quelques problèmes de vue, comment voulez-vous les remettre sur pied avec de tels conseils ?

La retraite vue par les MORTS :

Si Einstein était encore avec nous il aurait dit : « la retraite ? C'est somme toute la relativité affectée à la progression de notre instinct de survie »

Si de Gaulle était là : « La reeetraiiiiite ! Je l'ai appelée un 18 Juin elle n'a sonné qu'à ma mort ! Bande de gens-foutre ! »

Si Nelson Mandela avait eu à se prononcer, il aurait dit : « Asimbonanga ! » (« celui qu'on n'a pas vu » en zoulou) mais savez-vous pourquoi ? Et bien c'est simple, « pas vu pas pris » et il a profité de sa retraite de Président jusqu'à sa quatre-vingt-seizième année, certes après quelques années de prison ! Quel visionnaire !



La retraite et l'HUMOUR :

En amour, se retirer signifie tout autre chose que dans le régime social, et après on dit que les hommes sont immatures...

Ou encore : « Je ne comprends pas ce monde. Vous savez ces syndicalistes qui pleurent le passage à la retraite à 64 ans !? Et bien ce sont les mêmes qui vont au stade supporter des joueurs de foot qui la prendront à 30 ou 35 ans ! Et là, ils applaudissent !

La retraite internationale ! Non ce n'est pas qu'une expression empreinte de sportivité, c'est aussi la résurgence d'un certain communisme.

EPILOGUE du retraité :

« arc-bouté, usé, flétri, seul, délaissé et épuisé, il a ce courage digne des plus grands. Il lève son doigt majeur si haut que le col blanc qui passe se prend la vitrine d'en face ! L'avenir appartient donc toujours à ceux qui se lèvent plus tôt ! »
Cogitez... jusqu'à la prochaine fois !



“MONET EN PLEINE LUMIÈRE”

au Grimaldi Forum

Comme chaque été, du 8 juillet au 3 septembre prochain, le Grimaldi Forum crée l'évènement avec sa grande exposition thématique qui mettra une nouvelle fois à l'honneur, l'univers captivant d'un artiste de renommée internationale.

Chacun de ces événements est le fruit d'une longue réflexion et d'un travail minutieux afin de proposer année après année, des sujets originaux et passionnants qui font également écho à l'histoire artistique de la région. Ainsi après Christian Louboutin l'an dernier ou encore Alberto Giacometti et Dali les années précédentes, c'est au tour de l'artiste peintre Claude Monet de dévoiler aux hôtes du centre culturel monégasque un pan de sa vie et de ses œuvres à l'occasion du 140ème anniversaire du premier séjour de ce dernier en Principauté. Pour ce faire, cette exposition rassemblera une centaine de ses œuvres datées de 1870 à 1925 et venues du monde entier (dont de nombreux chefs d'œuvres rarement montrés ensemble ainsi qu'une toile inédite). Elles retraceront ainsi sur 2 500 m², les différents séjours de l'artiste sur la Riviera ainsi qu'un angle inédit de l'influence de la lumière sur son art. Cette monographie est organisée avec le soutien exceptionnel du Musée Marmottan Monet. Cette fondation de l'Académie des beaux-arts est un haut lieu du mouvement impressionniste. En effet, à sa mort Michel Monet, fils cadet de l'artiste, a légué au musée, l'iconique propriété de son père à Giverny ainsi que l'ensemble des œuvres qu'elle contenait soit plus d'une centaine de toiles faisant ainsi de ce musée, le premier fonds mondial d'œuvres de Claude Monet.

Rochers au bord de la Méditerranée, 1888
Huile sur toile
65,1 x 81,3 cm
Columbus Museum of Art, Ohio
Legs de Frederick W. Schumacher

A mi-chemin entre cheminement chronologique et analyse thématique autour du prisme de la lumière, l'exposition placée sous le commissariat de Marianne Mathieu, spécialiste de l'artiste et de l'Impressionnisme, offre à l'aide de sa scénographie particulièrement efficace, un regard original sur le travail de ce dernier.

« L'espace Ravel va, de nouveau, se métamorphoser pour donner naissance à une scénographie exceptionnelle, à la mesure de l'artiste exposé, en offrant un regard rétrospectif mais aussi une approche singulière de l'œuvre du Maître, dans sa quête perpétuelle de la lumière et de l'instant. » dévoile Sylvie Biancheri, Directrice Générale du Grimaldi Forum Monaco. L'exposition débute en effet par une mise en avant de toiles réalisées par Monet sur la Riviera. Un angle particulièrement captivant d'autant que nombre des sites où elles ont été réalisées sont encore au jour d'aujourd'hui totalement préservés et accessibles comme Bordighera, Dolceacqua, Roquebrune Cap Martin, Antibes, et, la Principauté de Monaco. Ensuite c'est à travers la perspective de la quête de la capture de la lumière de Monet que sont mises en avant les œuvres de l'artiste. Comme l'explique Marianne Mathieu : « L'œuvre de Monet est d'une grande cohérence, de sa jeunesse havraise aux derniers tableaux de Giverny, il ne cherche pas à peindre un motif mais plutôt un moment ; Monet ne peint pas un paysage mais une atmosphère. Sur la Riviera, entre 1883 et 1888, c'est la maturité, Monet se découvre le peintre des séries... ».

En effet, c'est en 1883, à 43 ans que Claude Monet découvre pour la première fois Monaco et la Riviera. A la recherche d'une nouvelle source d'inspiration, il est accompagné de son ami Pierre Auguste Renoir. Il y revient en 1884 puis 1888. De Monte-Carlo à Antibes en passant par Roquebrune Cap Martin ou encore Bordighera, les villes du littoral méditerranéen, la flore et la mer Méditerranée le fascinent et lui inspirent près de 90 de ses œuvres pourtant moins connues du grand public, comme notamment ses captivantes séries où il représente le fort d'Antibes par tous les temps. Il peint dès lors le 'quand' plus encore que le 'quoi'. Une notion à laquelle est dédiée toute la seconde partie de l'exposition avec notamment la mise en lumière des œuvres de l'artiste dédiées aux bassins, à ses nymphéas ou encore à ses jardins Le Clos Normand et Le Jardin d'Eau.

Un regard aussi original que passionnant sur l'œuvre de cet artiste aussi inspiré qu'inspirant...

“
**CE QUE JE FERAİ,
CE SERA L'IMPRESSION
DE CE QUE J'AURAI RESENTI.**
CLAUDE MONET

”


Pour plus d'informations :
PRÉVENTES OUVERTES JUSQU'AU
30 JUIN : 7€ AU LIEU DE 14€
BILLETTERIE DU GRIMALDI FORUM
MONACO : +377 99 99 3000



Canotiers à Argenteuil, 1874 - Huile sur toile - 61,9 x 80 cm
Collection Nahmad © crédit photo Collection Nahmad



La Pointe du Cap Martin, 1884 - Huile sur toile - 65 x 81 cm
Collection du Musée des Beaux-Arts de Tournai



Antibes, 1888 - Huile sur toile -
65,4 x 81,3 cm
Colección Pérez Simón, México
©Arturo Piera

GRIMALDI FORUM: MONET IN FULL LIGHT

Like every summer, this year between 8 July and 3 September the Grimaldi Forum is hosting a big, themed exhibition which will, once again, put the spotlight on the captivating universe of an internationally-renowned artist.

Each of these events is the result of long reflection and meticulous work in order to offer, year after year, original and exciting subjects that also echo the artistic history of the region. Following Christian Louboutin last year and previous exhibitions around Alberto Giacometti and Dali, now it's the turn of Claude Monet to reveal to visitors to the Monégasque cultural centre a part of his life and his work, on the occasion of the 140th anniversary of his first stay in the Principality. To this end, the exhibition will bring together 100 of Monet's works, dating from 1870 to 1925 and from all over the world (including many masterpieces rarely shown together and an unpublished canvas). In the 2,500-m² space, these works will trace the various trips the artist made to the Riviera, as well as an unprecedented angle of the influence of light on his art. This monograph is organised with the exceptional support of the Musée Marmottan Monet, a foundation of the Academy of Fine Arts and somewhat of a Mecca of the Impressionist movement. Indeed, after Monet's death, Michel Monet, his youngest son, bequeathed to the museum his father's iconic property in Giverny, as well as all the works it contained - more than 100 paintings - creating the largest collection of works by Claude Monet in the world.

Monte-Carlo vu de Roquebrune, 1883
Huile sur toile - 66 x 81,3 cm
Museum of Fine Arts, Boston
Isabelle and Scott Black Collection
Photograph©2023 Museum of Fine Arts, Boston





Strada Romana à Bordighera, 1884 - Huile sur toile
66 x 81,5 cm - Hasso Plattner Collection

Halfway between a chronological progression and a thematic analysis around the prism of light, the exhibition is curated by Marianne Mathieu, a specialist of the artist and of Impressionism; and, thanks to an especially effective set design, it is an interesting and particularly original look at Monet's work. "The Espace Ravel will, once again, be transformed to give birth to an exceptional scenography, commensurate with the artist exhibited, offering a retrospective look but also a singular approach to the work of the master in his perpetual quest for light and the moment," reveals Sylvie Biancheri, general manager of the Grimaldi Forum Monaco. The exhibition begins by highlighting paintings created by Monet on the Riviera,

“**WHAT I WILL DO WILL BE THE
IMPRESSION OF WHAT I WILL
HAVE FELT.**
CLAUDE MONET”

a particularly captivating angle, specially since many of these sites are still completely preserved and accessible today, such as Bordighera, Dolceacqua, Roquebrune-Cap-Martin, Antibes and the Principality of Monaco. Then it is through the perspective of Monet's quest to capture light that the artist's works are highlighted. As Marianne Mathieu explains: "Monet's work is very coherent: from his youth in Le Havre to the last paintings at Giverny, he does not seek to paint a motif but rather a moment; Monet does not paint a landscape but an atmosphere. On the Riviera, between 1883 and 1888, he was more mature and Monet started to develop his series paintings."

It was in 1883, at the age of 43, that Claude Monet discovered Monaco and the Riviera for the first time. In search of a new source of inspiration, he was accompanied by his friend, Pierre-Auguste Renoir. He returned in 1884 then 1888 and from Monte-Carlo to Antibes via Roquebrune-Cap-Martin and Bordighera, the towns of the Mediterranean coast, the flora and the Mediterranean Sea – all this fascinated him and inspired some 90 works, which are, however, lesser-known to the general public, such as his captivating series in which he depicts the fort of Antibes in all weathers. Monet paints the 'when' rather than the 'what', a notion to which the entire second part of the exhibition is dedicated with, in particular, the highlighting of the artist's works dedicated to ponds, water lilies and Monet's gardens at Le Clos Normand and what became Le Jardin d'Eau.

This show is as perspective as original as it is fascinating of the work of this artist, as inspired as he is inspiring...

PRE-SALES UNTIL 30 JUNE: €7 INSTEAD OF €14
GRIMALDI FORUM MONACO TICKET OFFICE:
+377 99 99 3000



TENDANCE BEAUTÉ
BEAUTY TRENDS

Par Lucie Guerra

AU CŒUR DES « ATELIERS DE CRÉATION »

de parfum chez Molinard

La maison familiale Molinard est un pilier de la parfumerie française depuis plus d'un siècle. Basée à Grasse, Nice et Paris, elle invite à la découverte d'un savoir-faire artisanal et propose, le temps de ses 'Ateliers de création', de se mettre dans la peau d'un parfumeur professionnel pour créer un parfum unique et personnel.



Lorsque l'on entre dans la boutique Molinard, située à deux pas de la promenade des Anglais à Nice, le magnifique décor, paré de couleurs cuivrées et de ce violet si caractéristique de la marque française, nous plonge dans l'atmosphère singulière d'une maison chargée de 170 ans d'histoire. Au milieu, trônent les flacons des parfums signatures : Habanita, premier parfum oriental féminin datant de 1921, ou encore Vétiver et la collection Iles d'Or, les dernières créations en date. Derrière la boutique, se cache une partie musée retraçant l'existence de la marque depuis sa naissance à Grasse, en 1849, et ses moments forts. Dans cette pièce sombre, des cubes en verres dans lesquels reposent les plus belles et les anciennes bouteilles, sont disposés aux murs et apportent une touche d'éclat. Avec l'innovation et la réinvention comme mantras, Molinard se distingue dès les années 1930, par ses flacons dignes d'objets de collection, imaginés et créés en partenariat artistique avec le verrier René Lalique ou les cristalleries de Baccarat. Lors de l'exposition internationale de New-York en 1939, « Le baiser du fauve » a d'ailleurs été nommé plus beau flacon du monde. Mais c'est dans une pièce à part que la magie de la création s'opère. En passant l'arche, une légère odeur parfumée, fruit des précédents ateliers, règne dans la pièce baignée de lumière. Initiée en 1994, l'activité se veut promulgatrice des valeurs d'une marque reconnue comme « Entreprise du Patrimoine Vivant » : la qualité, le partage, et la transmission d'un savoir-faire traditionnel exceptionnel. Ainsi, comme le faisait le jeune distillateur Molinard à ses débuts dans son laboratoire grassois, « l'objectif va être de reproduire les mêmes gestes qu'un parfumeur », commence Irina Mothe, experte en parfumerie. Face à nous, sur la table en bois, des eaux de

**LA QUALITÉ, LE PARTAGE,
ET LA TRANSMISSION D'UN
SAVOIR-FAIRE TRADITIONNEL
EXCEPTIONNEL.**

parfum réparties dans 90 bouteilles noires aux noms aussi exotiques et gourmands que surprenants, sont disposés sur une sphère cuivrée amovible. Chocolat, amande,

pêche blanche, tiaré, fleur d'eau, mer, ciste, ou encore gardénia, peut-on alors lire sur les étiquettes. Sentir les différentes fragrances, repérer celles qui « d'intuition » nous séduisent, noter leur nom sur une mouillette avant

d'en prélever quelques gouttes. 90, cela semble être beaucoup. Cette partition qu'il nous faut composer, tel un musicien devant à son instrument, paraît déconcertante. « Au bout de ses neuf ans d'études en moyenne, un nez est capable d'en reconnaître environ 3000 », ajoute Irina, face à notre désarroi sans doute perceptible. Pour reposer l'odorat au cas où la multiplicité des senteurs ne permette plus de déceler leurs singularités, elle conseille deux techniques : sentir l'odeur de sa propre peau, ou celle des grains de café disposés dans un bol à notre droite. Avant de nous plonger dans le vif du sujet, « un peu de théorie », précise-t-elle.

L'experte détaille alors la pyramide olfactive qui compose un parfum : les notes de tête, légères, placées au sommet de l'orgue, les notes de cœur, tenaces et caractérielles et les notes de fond qui, par leur complexité, « mettent



plus de temps à s'ouvrir ». Durant de l'atelier, le choix doit se porter sur cinq essences au maximum dans chaque catégorie. Au fil de la découverte des fragrances, s'opère une découverte de soi. Certains effluves remémorent des souvenirs, ce détail d'enfance que l'on associe automatiquement à un parfum. D'autres, que l'on pensait adorer, se dévoilent comme déplaisants à nous faire grimacer. La deuxième partie de l'atelier consiste en l'association des odeurs sélectionnées, pour obtenir l'alliance idéale. Par son expérience Irina en choisit quelques-unes pour former une première composition, très satisfaisante. « J'essaye au maximum de ne pas influencer les choix des gens, mais à force, je sais assez rapidement quelles fragrances vont ensemble parmi celles choisies », explique-t-elle. Elle fait une deuxième tentative, tout aussi réjouissante avec une légère amertume cependant. « Essayez peut-être de combiner les deux mélanges », propose-t-elle. Une seule inspiration suffit alors pour comprendre que le mariage parfait d'un parfum inédit vient d'être atteint. Il ne reste donc plus que la troisième et dernière étape : celle du mélange des essences choisies dans un flacon en verre de 50 millilitres. Sur une fiche, Irina indique la quantité de chaque ingrédient à ajouter, telle une recette de cuisine à suivre. Puis, à l'aide de pipettes en plastique, une pour chaque fragrance, le contenant se remplit progressivement, en commençant par les notes de cœur tout en bas, pour finir par les notes de tête au plus haut. La tâche est fastidieuse mais plaisante. Pour s'assurer que toutes « les molécules se mélangent bien » et qu'ainsi toutes les notes soient discernables, Irina conseille d'« attendre une

petite semaine » avant d'utiliser le parfum. En attendant, nous repartons sous le soleil d'une journée de printemps sur la Côte d'Azur, munis d'un joli sac violet contenant notre parfum unique et la devise Molinard dans la tête : « Ici, les parfums naissent parmi les fleurs. »

Atelier de création de parfum classique,
60 minutes, 76 euros

Atelier prestige, 2 heures, 199 euros

Atelier découverte, 45 minutes, 45 euros

Atelier le petit parfumeur (de 4 à 8 ans),
20 minutes, 29 euros

Boutique Molinard Nice

20 rue St François de Paule
06300, Nice

Bastide historique Grasse

60 boulevard Victor Hugo
06130, Grasse


MOLINARD
Parfumeur depuis 1849



SCANNEZ MOI

**Pour plus
d'informations**

ON THE SCENT

AT MOLINARD PERFUME-MAKING WORKSHOPS

Molinard, a family-run business, has been a pillar of perfumery in France for over a century. Based in Grasse, Nice and Paris, Molinard invites you to discover its craft and expertise, with the chance to put yourself in a perfumer's position during one of their Perfume-Making Workshops and to create your own unique, personal fragrance.

When you enter the Molinard boutique, just a stone's throw from the Promenade des Anglais in Nice, the fabulous violet and copper-coloured décor, so characteristic of the French brand, plunges you into the very special atmosphere of this 170-year-old house. In the shop's centre, the signature perfumes are on display, such as the first oriental fragrance for women dating from 1921, Habanita, Vétiver and the Iles d'Or collection, the latest perfume produced. At the back of the boutique there is a museum section, tracing the brand's history since its inception in Grasse in 1849 and some of its key moments. In this low-lit room, there are glass cubes fixed to the walls bringing a touch of brightness, inside which some of Molinard's most beautiful and oldest perfume bottles are displayed. Devoted to innovation and reinvention, Molinard's perfume bottles, veritable collector's items, were celebrated from the 1930s onwards, created as they were as a result of an artistic partnership with glass designer, René Lalique, and fine crystal manufacturer, Baccarat. At the 1939 New York World's Fair, the Le Baiser du Faune flask was hailed as the most beautiful perfume bottle in the world. However, it is in yet another room that the fun of fragrance-forging takes place. As you go under an archway, there is a slight scent in the air from previous workshops and this room is bathed in light.

The Perfume-Making Workshops were initiated in 1994 at Molinard, holder of the EVP Living Heritage Company label, and are designed around the key standards of quality, sharing and the transmission of exceptional, traditional expertise. Just like the young apprentice perfumer, Molinard, when he started at the Grasse factory, "The objective is to emulate what a perfumer actually does," explains Irina Mothe, perfume consultant. Facing us on the wooden table are 90 black flasks containing perfume essences, with names as exotic and delicious as they are surprising. These are held on a round, moveable copper-coloured sphere, with labels such as Chocolate, Almond, White Peach, Tiaré, Water Flower, Ocean, Rockrose and Gardenia. We smell the different fragrances, noting the names of those we like on test strips before putting a few drops on the strip. Sniffing through these 90 scents seems like a lot and could be disconcerting - you feel like a musician composing a tune with their instrument.





"After studying for an average of nine years, a professional nose is able to recognise around 3,000 different smells," adds Irina, sensing our palpable worry. In order to rest the nose, should smelling too many fragrances result in you no longer being able to tell which is which, we are advised either to sniff our own skin or the grains of coffee in a bowl placed to our right. Before we get down to business, Irina suggests "a bit of theory", as she explains the detail of the olfactory pyramid that makes up a perfume: there are top notes (gentle), their bottles placed at the top of the perfumer's organ stand; heart notes (long-lasting and characterful); and base notes which, as Irina explains, "take more time to come out due to their complexity." In our workshop, we must choose a maximum of five different perfume essences in each category. Some aromas bring back memories, perhaps a little detail from childhood automatically associated with a scent and others, which we thought we would like, in fact make us grimace with displeasure. The second half of the workshop is about how to combine the selected essences to obtain the ideal result. Irina, with all her experience, chooses a few for a first composition, which she finds very satisfactory. "I try my best not to influence people's choices but by force of habit I do know quite quickly which fragrances will go well together," she explains.

THE KEY STANDARDS OF QUALITY, SHARING AND THE TRANSMISSION OF EXCEPTIONAL, TRADITIONAL EXPERTISE.

She has another go, which is just as successful but has a little bitterness about it, so she suggests "combining the two mixtures." All it takes is one sniff to know that the perfect combination for a perfume has been achieved, so all that remains is the third and final stage: mixing the chosen essences in a 50-millilitre glass bottle. Irina writes the required quantity of each ingredient onto a sheet of paper, just like a cookery recipe. Next, using a little plastic tube, one for each fragrance, the receptacle is gradually filled, starting with the base and heart notes and finishing with the top notes. It is a meticulous but pleasing job and, in order for "all the molecules to combine properly" and for all the notes to become discernible, Irina advises "waiting a week" before wearing the perfume. In the meantime, we leave on a sunny springtime Riviera day with a pretty violet bag containing our own exclusive perfume and Molinard's motto on our minds: "Here, perfumes are born amongst flowers."

Classic Perfume-Making Workshop, one hour: €76

Prestige Workshop, two hours: €199

Discovery Workshop, 45 mins: €45

Petit Parfumeur Workshop (4- to 8-year-olds), 20 mins: €29

Molinard Boutique Nice

20 rue St François de Paule 06300 Nice

Grasse Bastide Historique

60 boulevard Victor Hugo 06130 Grasse



CHEVEUX

au vent

A la belle saison les envies de changer de tête soufflent gaiement dans les esprits. Pour ce faire voici les 4 grandes tendances capillaires inspirées des salons experts, qui rythmeront le printemps et l'été 2023.

THE WIND IN YOUR HAIR

With the warmer weather, it's that pleasing time of year when we think about updating our look. Here, we take a peek at the four big hairstyle trends, inspired by today's top stylists, which are all about spring and summer 2023.



DES BOUCLES SINON RIEN !

Qu'elles soient naturelles ou encore travaillées, les ondulations s'invitent aussi bien sur les coupes courtes que sur les longueurs pour un effet retour de plage ou soirée chics selon les envies. Au placard le trop sage carré lisse ...

Curl power!

Whether it's natural or not, curly hair will be seen on both long and short cuts for that just-back-from-the-beach look or a chic evening style, so banish those straightening tongs to the cupboard right now.



DESSANGE



CAMILLE ALBANE

ON RACCOURCIT...

La hausse des températures célèbre l'avènement des coupes courtes. Du look androgyne au pratique bob ondulé plein de féminité en passant par le look rebelle ébouriffé, cette saison on se joue des apparences entre sophistication et naturel.

Take a short cut

As temperatures rise, so does the length of our hair, with short styles from the androgynous and practical to the curly feminine bob and the tousled, windswept look. This season, aim for a cross between sophisticated and natural.

MANIATIS PARIS



DU BLOND VÉNITIEN AU ROUX

Dans la famille colorations, je voudrais les deux cousins germains, je veux bien sûr parler du blond vénitien et de son acolyte le roux flamboyant ! Les reflets cuivrés seront ainsi de mise et ce pour notre plus grand bonheur mais attention sans tomber dans l'orange !

Strawberry blonds have more fun

In terms of colour, go for the non-identical twins, Strawberry Blond and her accomplice, Flaming Red. Copper highlights are also back, much to our delight, but beware of going too orange!





INTERMEDE

CAMILLE ALBANE

LE GRAND RETOUR DE LA FRANGE

De la très longue à la plus courte en passant par la plus effilée, la frange sera de tous les looks cet été pour un rendu, graphique à souhait. Mais la grande gagnante sera sans conteste la frange droite courte, clin d'œil elle aussi à nos chères 90'.

Fringe benefits

Long, short or wispy, fringes are back in force this summer, creating a gorgeous graphic look – and by far the most popular will be the short, straight fringe, a nod to the good old 1990s.

FRANCK PROVOST

“ LA MODE N’EST PAS QUELQUE
CHOSE QUI EXISTE UNIQUEMENT
DANS LES VÊTEMENTS. LA MODE EST
DANS L’AIR, PORTÉE PAR LE VENT.
ON LA DEVINE. LA MODE EST DANS
LE CIEL, DANS LA RUE.
GABRIELLE CHANEL ”



Par Lucie Guerra

QUAND CHANEL

s'invite au Château de Crémat

Loin du centre de Nice mais toujours en son cœur, le Château de Crémat est un bijou atypique et authentique de la Côte d'Azur. Puit d'histoire et de culture, il a accueilli durant les années folles, les plus grandes personnalités françaises, dont la célèbre couturière Gabrielle Chanel. Aujourd'hui encore, au détour de la visite « Mademoiselle » qui lui est consacrée, l'univers Chanel continue d'enivrer les esprits de la Cité de Anges.





Salon Napoléon

“ La mode n'est pas quelque chose qui existe uniquement dans les vêtements. La mode est dans l'air, portée par le vent. On la devine. La mode est dans le ciel, dans la rue », affirmait Gabrielle Chanel. Peut-être alors, que l'air frais, le ciel bleu et l'architecture unique du Château de Crémat où elle avait ses habitudes dans les années 1920, furent-ils une source d'inspiration. Après tout, comme le montre Emma Baxter-Wright dans son ouvrage *Little Book of Chanel* : « Tout ce que Coco faisait dans sa vie personnelle avait un impact sur la marque. » Depuis 2021, comme pour perpétuer ce lien entre Chanel et la Côte d'Azur, le Château de Crémat organise, deux fois par jour, la visite « Mademoiselle ». En plus d'un tour sur le domaine viticole, d'une explication de son fonctionnement, et d'une dégustation de vin, c'est un véritable bond dans le temps, à l'ère du jazz, de l'effervescence et du plaisir de l'amusement, qui est proposé aux participants. Devant les portes du château surmontées de deux lettres « C » entrelacées, on comprend déjà que « l'esprit Chanel » réside dans ce lieu. Dans le hall d'entrée marbré de noir et blanc, il règne une atmosphère d'antan. On entend cette musique aux airs de charleston, on ressent l'ambiance festive, on voit les robes à franges dorées virevolter. On s' imagine aisément Gabrielle Chanel au milieu de dizaines de convives lors d'une des célèbres soirées mondaines organisées par l'hôte de ce joyau : Irène Bretz. « La Belle Irène », cette riche américaine aux ambitions inarrêtables fut, sans l'ombre d'un doute, une amoureuse éperdue de la French Riviera. Déjà propriétaire du mythique hôtel Negresco sur la promenade des Anglais, elle rachète le Château de Crémat en 1923, dans lequel elle fait faire de nombreux travaux par le cabinet d'architecture Charles Dalmas. Du noir et du blanc. De l'élégance dans la simplicité de deux couleurs. Les couleurs Chanel. Celles qui font penser aux tailleurs mythiques portés par la couturière ou à sa « petite robe noire » qui a traversé les époques. Si la légende raconte que la styliste se serait inspirée du logo du Château pour créer celui de sa marque, il n'est pas difficile d'imaginer que dans un lieu aussi singulier et audacieux

que le Crémat, Coco a pu puiser son inspiration dans chaque recoin. Nul doute en tous cas, que son attachement à la Côte d'Azur était indéfectible puisque c'est à la fin des années 1920 qu'elle investit dans une villa à Roquebrune-Cap-Martin et ouvre une nouvelle boutique à Cannes en plus d'élargir son magasin parisien, rue Cambon.

Un château pour Chanel

Au rez-de-chaussée déjà, le salon Napoléon III orné de dorures, d'un canapé en tissu rouge et d'une tapisserie parsemée de palmiers apportant une pointe d'exotisme, nous plonge dans l'opulence des années folles. Et c'est sans compter le merveilleux salon « rose » et sa salle à manger adjacente ! Ici, l'alliance des matières entre velours et satin sur les meubles, et bois et marbre sur les murs et la cheminée, ainsi que le contraste des couleurs entre la sombreur du noir et la douceur du rose, produisent un ensemble dont l'homogénéité ensorcelle l'imaginaire de plus d'un visiteur. « J'aimerais avoir la même chose chez moi », avoue d'ailleurs une participante venue tout droit d'Angleterre. Mais il faut attendre de rejoindre le premier étage pour s'immerger pleinement dans l'univers Chanel. En 2017, dans l'objectif de faire (re)voir la mémoire de la styliste et la légende qui lui suit dans ce lieu si unique, le Château a fait l'acquisition du mobilier du Ritz de Paris, dont tous les biens que possédait Coco dans sa suite. Ainsi, lorsque l'on monte l'escalier du Crémat, avec ses marches blanches et sa rambarde foncée, a-t-on l'impression, les miroirs en moins, de gravir celui de la rue Cambon d'où Gabrielle Chanel faisait descendre ses mannequins. Sur notre droite une fenêtre translucide qui oriente notre regard en son centre, vers les deux C liés. Là-haut pourtant, la dualité de couleurs aperçue jusqu'à présent s'efface, pour laisser place à une atmosphère chaleureuse presque inattendue.





Salle à manger rose

Dans le petit salon de Coco, comme dans sa chambre qui le joute, fauteuils, luminaires, meubles et bibelots nous plongent dans l'authenticité du quotidien de celle qui nous a quittés il y a plus de cinquante ans. « Hormis les draps, tout est d'origine », insiste Emmanuel da Rocha, responsable du caveau et de la visite). D'apparences, il semble que la couturière ait eu un goût prononcé pour l'Asie et tout ce qui s'y rapporte. Sur la table basse et les commodes, trônent des vases pourpres illustrant des scènes de vie en Chine. Une appétence que le Château a pris soin d'illustrer jusque dans les moindres détails. Sur le mur face aux fenêtres, le papier peint reprend les motifs floraux printaniers, présents sur le mobilier de la pièce. Émaillé de fils dorés cousus à la main, il diffuse la lumière extérieure pour inonder la pièce d'une merveilleuse clarté.

Chanel mais pas que...

Si la présence et l'influence de Gabrielle Chanel ont indéniablement marqué l'histoire du Château de Crémât, il reste riche d'un passé fastueux et reflète aujourd'hui les décennies de vie et d'activité qui s'y sont toujours déroulées. Bâti en 1906 par le marchand d'huile d'olive Antoine Mari, ce joyau de la Côte d'Azur au style néo-toscan se trouve sur le vignoble de Bellet, niché sur les hauteurs de la Cité des Anges. De là, on aperçoit le cap d'Antibes et le massif de l'Estérel d'un côté et les montagnes enneigées d'Isola de l'autre. Précédemment beige, il a été repeint d'un rouge éclatant en référence à la couleur emblématique de la place Masséna. « Une manière de rappeler que même si on est loin du centre-ville, on est toujours à Nice », évoque Nicolas Tellier, chargé de vente. Depuis, différents propriétaires ont pris les rênes du Château. On parle d'Irène Bretz bien sûr, de Pierre Tomé dans les années 1940, de Charles Bagnis dans les années 1980, ou encore de Cornelis Kamerbeek au début des années 2000. Depuis son dernier rachat en 2017, le château a été rénové et se donne pour objectifs de mettre en avant le patrimoine local et de s'ouvrir à l'art et aux visiteurs. Aux côtés des deux visites œnologiques qu'ils proposent, « Expérience » et « Mademoiselle », une

galerie d'art accueillant le travail d'artistes majoritairement de la région, a été créée. Ainsi, en son cœur tout comme dans les jardins, des œuvres d'art contemporain viennent égayer l'espace et lui apporter cette touche de modernité au milieu de plus de 117 ans d'existence.



Pour plus d'informations :

Château de Crémât,
442 chemin de Crémât, Nice
Visite « Expérience » - 45 min/1 h – 20 euros
Visite « Mademoiselle » - 1 h 30 – 30 euros





UP CLOSE AND PERSONAL WITH CHANEL AT CHÂTEAU DE CRÉMAT

Away from Nice centre but still part of its heart, the Château de Crémât is an unusual and authentic Riviera jewel, steeped in history and culture. In the Roaring Twenties, it was frequented by all the biggest French celebrities and notably by the most famous of all fashion designers, Gabrielle Chanel; and, thanks to the castle's Mademoiselle visit devoted to Chanel, her world continues even today to enrapture souls in Nice, the so-called City of Angels.

"Fashion is not something that only exists in clothing. Fashion is in the air, carried by the wind. We can sense it. Fashion is in the sky and in the streets," as Gabrielle Chanel once said – and maybe the Riviera's fresh air, blue skies and the unique architecture of the Château de Crémât, where she often spent time in the 1920s, were an inspiration to her. After all, as Emma Baxter-Wright notes in her book, *Little Book of Chanel*, "Everything Coco did in her personal life had an impact upon her brand." Since 2001, the link between Chanel and the Riviera has been further solidified, as the Château de Crémât organises twice-weekly guided tours entitled *Mademoiselle*. As well as a visit to the vineyards, an explanation of how they work and a wine tasting, visitors experience a step back in time to the jazz era, full of lively entertainment and pleasures. Two interlaced letter Cs adorn the top of the chateau's front doors, confirming right away that the spirit of Chanel lives on in this place. In the black and white marbled entrance hall, there is an air of yesteryear, as festive-sounding Charleston music plays and you can imagine the fringed frocks foxtrotting. You can easily picture Gabrielle Chanel surrounded by dozens of guests during one of the famous society soirées organised by the castle's host, Irène Bretz. Known as *La Belle Irène*, this wealthy and avidly ambitious American was, without a shadow of a doubt, madly in love with the Côte d'Azur. She already owned the legendary Hotel Negresco on the Promenade des Anglais when she bought the Château de Crémât in 1923. She carried out extensive renovation works, hiring the Charles Dalmas architectural practice.



Black and white: there is elegance in the simplicity of the two colours, the colours of Chanel, reminiscent of the iconic suits she wore and of her Little Black Dress, still timeless today. Legend has it that the designer was inspired by the chateau's logo when creating her own and it is not difficult to image, in such a special and audacious place as the Crémât, that Coco Chanel would find inspiration in every nook and cranny. Nevertheless, there is little doubt that her affection for the Riviera was unswerving, since at the end of the 1920s she bought a villa in Roquebrune-Cap-Martin and opened a new boutique in Cannes – as well as expanding her rue Cambon headquarters in Paris.

A chateau for Chanel

The gilded, ground-floor Napoléon III reception room, with its red-upholstered settee and exotic palm tree tapestry, plunges you into the opulence of the Roaring Twenties immediately; and then there's the wonderful pink room with an adjoining dining room: here, the combination of velvet and satin on the furniture, with the wood and marble of the walls and fireplace, as well as the contrast between the darkness of the black and the gentle pink, results in a harmony that has enchanted many a visitor. "I'd love to have the same thing at home," declared one English lady visiting the chateau. However, you have to wait until you get to the first floor before you can fully immerse yourself in Chanel's world. In 2017, in an effort to keep the designer's memory alive, as well as the legend of her presence in this unique

place, the Château de Crémât acquired all the furniture from the Ritz Hotel in Paris, plus all the belongings that Coco Chanel had in her suite there. As you climb the stairs, with their white steps and black bannisters, you get the impression (minus the mirrors) that you are on the stairs of the rue Cambon, where Chanel's models would walk for her. There is a frosted window to the right that guides the eye towards its centre, where there are two interlaced letter Cs. Upstairs, though, the dual colour scheme noted downstairs disappears, giving way to an almost unexpectedly welcoming feel.

In Coco's little lounge, as in her adjoining bedroom, the ornaments, armchairs, standard lamps and other furniture plunge the visitor into the reality of the day-to-day life of the late designer, who left us more than 50 years ago. "Apart from the sheets, everything is original," insists Emmanuel da Rocha, director of the wine tasting cellar and visits. By all accounts, it seems that the fashion designer had a pronounced taste for all things Asian: on the coffee table and sideboards there are purple vases bearing illustrated scenes of life in China. The chateau has chosen to highlight this taste very carefully. On the wall facing the windows, the wallpaper has the same spring flower motifs as seen on the room's furnishings, hand-scored through with gold thread that deflects the light from outside, flooding the room with brilliant brightness.

Chanel: in good company

The presence and influence of Gabrielle Chanel may have made an indelible mark on the history of Crémât but the chateau nevertheless has a rich, lavish past of its own and today the decades of life and activity that have always taken place there are still reflected. Built in 1906 by olive oil merchant, Antoine Mari, this neo-Tuscan, Riviera rarity is situated in the Bellet vineyards, nestled in the hills above

the Bay of Angels. From here, you can make out the Cap d'Antibes and the Estérel mountains on one side and the snow-capped peaks of Isola on the other. Previously painted beige, the castle has recently been re-done in a bright red, the same shade as the iconic colour in the place Masséna: "It's a way of remembering that even though we are far

FASHION IS NOT SOMETHING THAT ONLY EXISTS IN CLOTHING. FASHION IS IN THE AIR, CARRIED BY THE WIND. WE CAN SENSE IT. FASHION IS IN THE SKY AND IN THE STREETS," AS GABRIELLE CHANEL ONCE SAID

away from the city centre, we are still in Nice," comments Nicolas Tellier, sales director. There have been several different owners on the throne at the chateau, including, of course, Irène Bretz, as well as Pierre Tomé in the 1940s, Charles Bagnis in the 80s and Cornelis Kamerbeek at the beginning of the new millennium.

Since its latest change of hands in 2017, the chateau has been renovated and the objective is to highlight local heritage, whilst hosting art shows and visitors. Alongside the two wine tasting tours, Experience and Mademoiselle, there is an art gallery showing pieces by artists who are for the most part from the region. These works of contemporary art, also present in the gardens, bring a sense of joy and modernity to this building, which has over 117 years of history.

Château de Cremat, 442 chemin de Crémât, Nice
Experience Visit, 45 mins to 1 hr: €20
Mademoiselle Visit, 1 hr 30: €30



CHANEL

Bracelets Coco

En or beige 18 carats, motif matelassé emblématique de la Maison depuis 1955 et diamants. PPC : 2 340 €

Bagues et Boucles d'oreilles Collection Coco

Chanel Coco bracelets

In 18-ct beige gold, featuring the house's signature quilted motif, first used in 1955, and diamonds.

RRP: €2,340

Par Emilie Thevenin

UNE BULLE

de douceur

Depuis toujours et dans toutes les cultures, les hommes ont tracé des cercles. Le rond est en effet chargé de fortes allégories et interprétations. Il représente le tout et l'infini ; il n'a ni commencement ni fin et symbolise ainsi le cycle perpétuel. Il est d'ailleurs omniprésent dans la nature qui nous entoure, de la forme des planètes en passant par celles des troncs d'arbres, de certains fruits ou encore de la corolle des fleurs... Le cercle initie également la notion de perfection. Ainsi, ce n'est pas étonnant que nombre de créations joaillières s'en inspirent et le revisitent avec créativité.

MOVING IN THE BEST CIRCLES

Since time immemorial and in all cultures, people have been drawing circles. The fact is that the sphere is full of strong allegorical meanings and interpretations. It represents all things infinite. It has no beginning and no end, symbolising life's eternal cycle. Circles are everywhere in nature, from the shape of the planets and tree trunks, to certain fruit and the corolla of a flower. The circle is also a representation of the notion of perfection, so it's no surprise that many pieces of jewellery are creatively inspired by it.



CHOPARD

Bracelet jonc Happy Spirit

En or rose et or blanc éthiques et diamants. PPC : 5140 €

Chopard Happy Spirit bracelet

In ethically-sourced pink and white gold and diamonds.
RRP: €5,140



VAN CLEEF & ARPELS

Bracelet Lucky Spring Fleur de prunier

En or rose et nacre blanche. PPC : 2 670 €

Van Cleef & Arpels Lucky Spring fleur de prunier bracelet

In pink gold and white mother-of-pearl.
RRP: €2,670



BULGARI

Bague Serpenti

En or rose 18 carats avec la tête et la queue pavées de diamants et yeux en onyx. PPC : 18 000 €

Bulgari Serpenti ring

In 18-ct rose gold with the head and tail set with diamonds and onyx for the eyes. RRP: €18,000

CRIS PORTO

Bracelet Nice Candy

En or blanc 18 carats avec un cristal, un quartz rose, une améthyste lavande, une prasiolite, une topaze bleue et des diamants, saphirs rose, lavande ou verts.

Cris Porto Nice Candy bracelet

In 18-ct white gold with one crystal, a pink quartz, a lavender amethyst, one prasiolite, a blue topaz and diamonds, with pink, lavender and green sapphires.



PIAGET

Bague Sunlight Radiant Infinity

En or jaune et diamants.

Piaget Sunlight Radiant Infinity ring

In yellow gold and diamonds.



BOUCHERON

Bijou de cheveux Quatre Double White Edition
En or blanc 18 carats, Céramique blanche et
46 diamants ronds 4,14 carats. PPC : 49 500 €

Boucheron Quatre Double White Edition hair jewellery

In 18-ct white gold, white ceramic and 46 4.14-ct
round-cut diamonds. RRP: €49,500



CARTIER

Libre Bague Tressage

En or jaune. Une bague qui reprend la forme de la bille d'or, emblématique de la Maison.

Cartier Libre Tressage ring

In yellow gold, this ring features the maison's iconic gold beads.



DE BEERS

Créoles Préludes Collection Metamorphosis

En or blanc, rose et jaune 18 carats, serties de diamants blancs, bruns et jaunes (env. 3,65 carats).

De Beers Metamorphosis Collection Prelude hoop earrings

In 18-ct white, rose and yellow gold, paved with white, brown and yellow diamonds (circa 3.65-ct).



MELLERIO

Manchette Riviera

En or jaune 18 carats et diamant.
PPC : 5 600 €

Mellerio Riviera cuff

In 18-ct yellow gold and a diamond.
RRP: €5,600



© Dior

DIOR JOAILLERIE

Boucles d'Oreilles Rose des Vents

Or jaune, or rose, or blanc; diamants, malachite, lapis lazuli, corneline, turquoise, opale rose et onyx.

Dior Joaillerie Rose des Vents earrings

In yellow, pink and white gold, diamonds, malachite, lapis lazuli, carnelian, turquoise, pink opal and onyx.



YVONNE LEON

Bague Bubulle

En or jaune et cabochon Lapis Lazuli.

Yvonne Leon Bubulle ring

In yellow gold and lapis lazuli

ROBERTO COIN

Bague Navarra

En or jaune. PPC : à partir de 3 050 €

Roberto Coin Navarra ring

In yellow gold. RRP: from €3,050



MARIE ALEXANDRINE YVERNAULT

Manchette Citrine XX

En bronze doré à l'or fin avec une citrine de 68 carats.
PPC : 3 200 €

Marie-Alexandrine Yvernault Citrine XX cuff

In fine-gold-gilded bronze with a 68-ct citrine.
RRP: €3,200



LOUIS VUITTON

Medaillon Empreinte

En or jaune. PPC : 11 600 €

Louis Vuitton Empreinte medallion

In yellow gold. RRP: €11,600



Par Lucie Guerra

CARLTON CANNES

Renaissance de l'emblématique hôtel de la Croisette

Le 13 mars dernier, le célèbre hôtel Carlton rouvrait ses portes au 58 boulevard de la Croisette, à Cannes. Après cinq années de construction, rénovation et restauration, ce bijou riche de 110 ans d'histoire a fait peau neuve pour dévoiler à ses clients un lieu aux espaces agrandis et plus lumineux, tout en restant empreint de ses valeurs et de sa précieuse authenticité.

Au milieu des nombreux hôtels luxueux de la Croisette, la mythique façade du Carlton, dorée par les rayons du soleil, se démarque. À son sommet, les lettres bleues indiquant « Carlton Hotel », ont été reproduites à l'identique de celles qui l'ornaient lors de son ouverture. S'il a été inauguré en 1911, on retient désormais 1913 comme date officielle, puisque deux années supplémentaires ont été nécessaires à l'ajout d'une aile, afin de donner à la « Grande Dame », l'allure qu'on lui connaît aujourd'hui. Principalement fréquenté par les grandes fortunes britanniques et russes de l'époque, le Carlton a continué d'asseoir sa place parmi les palaces de prestige de la Côte d'Azur au fil des années, en devenant la destination phare des stars et des événements internationaux.



De l'extérieur, tel un bijou intemporel, l'hôtel transparait la majestuosité et l'élégance auxquelles il a toujours été associé. Pourtant, lorsque l'on passe la porte tambour, c'est une véritable métamorphose, pensée sur mesure par Tristan Auer, décorateur d'intérieur, qui a eu lieu. Baigné de clarté, le nouveau hall d'entrée aux nuances claires et neutres, orné de moulures au plafond et de lustres scintillants, accueille les clients sur fond de jazz. L'espace, plus grand, permet aux gens de circuler aisément. Ouvert depuis le 13 mars à peine, l'hôtel affiche déjà complet. Le Carlton revit et les clients se l'approprient. Sur la gauche, la réception, ses nombreux casiers à clés et sa conciergerie en céramique Raku imaginée et créée par l'artiste mouansoise Fabienne L'Hostis. La couleur terracotta de cette partie, que l'on retrouve par touches subtiles au VIP lounge attenant, sur le desk de la seconde réception un peu plus en retrait, ou sur le carrelage dans les chambres, lui profère une atmosphère chaleureuse et conviviale. Une teinte, choisie pour rendre hommage tant à l'invention de la terre battue à la fin du 19ème siècle à Cannes, qu'à Suzanne Lenglen, star internationale du tennis, cliente de l'hôtel et grande gagnante de la finale du tournoi du Carlton, qualifié de « match du siècle », en 1926. Une réplique en laiton de sa raquette a d'ailleurs été disposée au niveau de l'escalier principal, menant aux différents étages. Parmi les objectifs principaux de ce projet de « renaissance » : la volonté de mettre en avant des savoir-faire locaux et nationaux. Au près de la céramiste, ce sont plus de 700 artisans et 360 métiers d'art qui ont travaillé simultanément tant à la construction de nouveaux espaces, qu'à la rénovation de ceux qui existaient déjà et à la restauration d'éléments uniques et historiques. Dans le lobby, les sublimes colonnes s'élevant jusqu'au plafond étaient recouvertes de huit couches de peinture qui, après un travail colossal de stratigraphie, ont révélé le merveilleux marbre qui égaye aujourd'hui la pièce. Faire renaitre l'histoire du lieu, tel était le mot d'ordre. Côté restauration, là encore l'ancien se mêle à la nouveauté. Dans le Riviera, traditionnel restaurant du Carlton aux tons vert émeraude, la « table du chef » pouvant recevoir jusqu'à douze convives, a été aménagée. Sa particularité :

elle donne sur des portes vitrées qui, une fois ouvertes, permettent d'assister en direct, à la confection des plats en cuisine. Pour l'accompagner, Rüya, le premier restaurant de la ville, spécialisé en gastronomie anatolienne, a ouvert ses portes à la fin du mois d'avril.

Entre eux, Camélia, le tea lounge, inondé de soleil grâce à ses grandes baies vitrées donnant sur la mer. Ouvert à tous moments de la journée, il propose une sélection de thés de la route de la soie, travaillée par des sommeliers en thé. Son éclat contraste avec le bar 58, en référence à l'adresse de l'hôtel, bercé par une ambiance tamisée et des couleurs chaudes et naturelles. Inspiré par la nature, il offre une vue imprenable sur le jardin, comme si les deux lieux ne faisaient qu'un. Le jardin justement, la nouvelle pièce maitresse de la « Grande Dame ». Si le Carlton en était auparavant dépourvu, il possède désormais son propre espace vert de 2000 mètres carrés. D'inspiration Méditerranéenne, il a été pensé autour des parfums et des odeurs, et composé de 22 000 plantations. Plusieurs petits salons privatisables y ont été dispersés, pour profiter du calme et des températures clémentes de la Côte d'Azur, à l'écart de la folle énergie de la Croisette. Au milieu de la végétation, une piscine à débordement et son pool bar adjacent ont également été créés, pour savourer un moment de fraîcheur. Depuis le jardin, un accès direct au Fitness & Spa est possible. Notamment doté de machines de muscultations haute technologie et d'un ring de boxe, ce dernier accorde une importance majeure à la remise en forme.

Comme un bond dans le temps sur fond de modernité, il règne désormais une certaine harmonie au Carlton. Rien ne semble de trop, tout parait on ne peut plus naturel. Finalement, bien qu'il n'existe aucune trace des plans originaux, l'hôtel donne, comme le décrit l'architecte en charge Richard Lavelle, l'impression que le projet initial est enfin achevé.



Pour plus d'informations :
CARLTON HOTEL
58 BOULEVARD DE LA CROISSETTE
 06400 CANNES



Bar°58 ©Carlton Cannes

CARLTON, CANNES: ICONIC CROISSETTE HOTEL'S RENAISSANCE

The celebrated Hotel Carlton re-opened its doors at 58 boulevard de la Croisette in Cannes on 13 March after five years of construction, renovation and restoration works. This 100-year-old historical jewel has had a facelift, now revealing to guests larger and better-lit spaces, whilst retaining all its precious authenticity and standards.

Amongst all the luxury hotels on the Croisette, the legendary, sun-kissed façade of the Carlton stands out, topped by the words “Carlton Hotel” in blue, designed in exactly the same way as for the establishment’s opening in 1911. However, 1913 became the official opening year, as two extra years were required to complete the addition of a wing, necessary to give the Croisette’s so-called Grande Dame the allure that we still see today. At the time, guests were mostly wealthy Britons and Russians and the Carlton has been able to retain its place amongst the Riviera’s prestigious palaces over the years, becoming a sought-after destination for celebrities and international events. On the outside, this timeless jewel of a hotel manifests the same majestic elegance for which it has always been known. However, once through the

revolving doors, there has been a true metamorphosis, custom-designed by interior designer, Tristan Auer. Bathed in light, the new entrance lobby is done in pale, neutral shades, adorned with ceiling mouldings and shimmering chandeliers, welcoming guests to the sounds of jazz. The area is larger, allowing for people to move around easily. Just opened since 13 March, the hotel is already fully-booked – the Carlton is back and its clients are claiming their territory. To the left in the lobby is the reception desk, with all the key lockers, as well as the concierge’s desk, which is in Raku ceramic, designed by the artist, Fabienne L’Hostis from Mouans-Sartoux. In this part of the hotel, the terracotta colour scheme, found in subtle touches in the adjoining VIP lounge, on the second, slightly-further-back reception desk, as well as on the floor tiles in the rooms, adds a warm, convivial touch. The shade was chosen in order to pay tribute to the invention of clay tennis courts at the end of the 19th century, as well as to Suzanne Lenglen, at the time an international tennis star and client of the hotel, who won the Grand Final of the Carlton Tennis Tournament in 1926, known as “The Match of the Century” back then. A brass replica of her tennis racket is on show on the main staircase which leads to the upper storeys. One of the main objectives of this renaissance project was the wish to highlight local and national expertise.



centre, there is a new infinity pool and adjacent pool bar, where you can cool off. The garden had direct access to the fitness and spa complex, which boasts cutting-edge work-out machines and a boxing ring, focussing strongly on getting back into shape. Here, it is like taking a step back in time but with a contemporary backdrop and there is now a certain harmony in the air at the Carlton. Nothing seems to be overdone and everything seems to flow naturally. To finish, although

Alongside the aforementioned ceramicist, over 700 craftspeople exercising some 360 artisan trades worked simultaneously on both the construction of new hotel areas and the renovation of existing ones, whilst also repairing other unique, historical elements. In the lobby, for example, the beautiful floor to ceiling columns were found to have been covered in eight layers of paint. After a colossal stratigraphic stripping operation, marvellous marble was revealed, which now enhances the hall. The word of the day has been to bring the history of the establishment back to life. In terms of renovation, once again old meets new. In the Carlton's traditional restaurant, The Riviera, done in emerald green, there is The Chef's Table, which can seat up to 12, and which has the particularity of French windows that open onto the kitchen, allowing guests to watch the dishes being prepared before their eyes; and also, since the end of April, there is a Rüya, the first to open in Cannes, which specialises in Anatolian cuisine. Located between these two is the Camélia tea lounge, flooded with sunlight, thanks to wide bay windows that open out onto the seafront. Open all day long, here there is a selection of teas from the Silk Road, overseen by tea sommeliers. The lounge's brightness is in contrast to the Bar 58 (in reference to the hotel's address), which is cradled in a muted ambiance, along with warm, natural-toned décor. The inspiration is nature and there is a stunning view of the garden, almost as if the two areas were but one. Speaking of the garden, this the Grande Dame's new crowning glory. Previously deprived of such, she now possesses her very own 2,000-m² greenery-filled garden: the Mediterranean-inspired space has been designed to include local fragrances and perfumes and is composed of some 22,000 plants. Various little private lounges have been installed there, so that guests can enjoy peace and quiet in the clement Côte d'Azur climate, away from the crazy Croisette crowds. In the garden's

the original plans for the hotel no longer exist, the chief architect, Richard Lavelle, has the impression that the original hotel project has now, at last, been realised.

Carlton Hotel
58 boulevard de la Croisette
06400 Cannes



Chambre Vue Mer ©Carlton Cannes, A Regent Hotel





Cartier

l'art de faire la lumière sur les formes et les couleurs

Lors de Watches and Wonders 2023, la maison Cartier a fait la différence d'avec la concurrence en proposant au public non pas une dizaine de nouveautés, mais plus de 80 références originales, toutes plus attractives les unes que les autres. Voici, pour les passionnées de bijoux donnant l'heure et pour les amateurs de belle horlogère, un aperçu du meilleur.

Joaillerie horlogère

Saisissantes d'équilibre, toutes les pièces présentées dans cette famille de produits avaient un petit air du passé tout en sachant propulser l'imagination des observateurs dans le futur. C'est la magie des créations Cartier que d'avoir cette faculté de révéler l'éternité à travers finalement une simple montre. Horloger des formes, Cartier a proposé un florilège de références toutes saisissantes. La Tank Joaillerie a su revisiter ses classiques à travers des pièces célébrant son histoire au travers des variations autour de l'or et de la couleur. Des trois pièces présentées, les Tank Grands Modèles en or rose et en or gris ont été les plus plébiscitées. Il faut avouer qu'inspirées par l'Art-Déco, elles restent indéfiniment gravées en mémoire. Non moins évocatrices d'une volonté réelle de créer ses propres règles, les montres Baignoires allongées Métiers d'Art ont séduit par leurs volumes enveloppant le poignet et le traitement de marqueterie de leur cadran. Ovation tout de même pour la référence très piquante en or gris sortie de pierres de couleur avec les culasses inversées.

L'offensive des Tank

Pour Cartier tout commence par le trait. Louis Cartier l'avait bien saisi lorsqu'il créa en 1917 la montre Tank dont les lignes s'inspiraient de celles des engins blindés qui devaient contribuer à faire remporter la Grande Guerre aux alliés. Cette référence, souvent copiée mais jamais égalee a été déclinée en différentes variantes dites « nationales » qui aujourd'hui sont de retour sur le devant de la scène. Honneur à la Tank Américaine qui allongée au poignet demeure parmi les plus belles pièces horlogères dédiées aux vrais dandys ou aux femmes d'influences.



Tank Grand Modèle
Haute Joaillerie



Cartier Baignoire
Allongée Marqueterie

Cartier

Admirables, les versions grande taille en acier ou en or rose animées par un calibre automatique sont, de toutes, les plus remarquables car elles viennent occuper un segment de produit pratiquement abandonné par la plupart des autres marques, Jaeger-LeCoultre exclue. Autre merveille d'intemporalité : la Tank Française qui fait son grand retour avec un nouveau lien de bracelet métal et deux brancards sertis de diamants. Infiniment sport-chic, ces petites merveilles s'adressent aux femmes dynamiques attachées à leur image. Enfin, pour les adeptes de la couleur, la Maison propose la Tank Louis Cartier en différentes versions toutes formidables d'originalité dont deux fortes en couleurs (pourpre et vert anglais).

Santos comme en plein envol

Aujourd'hui, si l'on sait que l'invention de la montre-bracelet est la somme de conjonctions et de tentatives intervenues à l'aube du XX^{ème} siècle, on accorde à Cartier d'avoir été en 1904 la première maison à avoir véritablement posé les bases de ce que ce nouveau type d'instrument horloger devait être. Simple, pratique, originale et décalée, elle répondait en tout point aux attentes de son commanditaire : l'aérostier, pilote d'avion et dandy brésilien Alberto Santos-Dumont. Célébrissime, ce casse-cou visionnaire et millionnaire demandait à son ami Louis Cartier de lui concevoir une montre avec laquelle il puisse lire l'heure en pilotant ses avions.



Tank Américaine
en or rose



Tank Louis Cartier,
cadran bordeaux

Tank Française,
brancards sertis



De ce défi naissait la Santos. Juste en tous points, elle est aujourd'hui proposée en différentes versions toutes plus fascinantes les unes que les autres. La Santos en version acier sur acier est un must-have qui devrait logiquement concurrencer les références actuellement ultra recherchées et en fait introuvables que sont la Nautilus de Patek Philippe et la Royal Oak d'Audemars Piguet. On appréciera en particulier la version avec le cadran vert déclinée en paire (moyen et grand modèle). Autres produits horlogers plaisir : la Santos-Dumont en or rose ou en platine. Ces pièces, elles aussi décalées, présentent un chiffres romain coloré en vert pour la version en or et en brun pour le modèle en platine. Mais les actifs pourront également préférer des teintes plus sobres en retenant les modèles en or et acier (cadran anthracite) ou en or jaune (argenté ou noir).

L'heure en toute transparence

Véritable signature de la maison Cartier, ce que l'on appelle le squelettage ou l'ajourage dans le métier, révèle en majesté la mécanique horlogère et la transmue en un objet d'art cinétique. De cet équilibre entre plein et vide naît une structure arachnéenne où le regard peut vagabonder pour découvrir au cœur même de cet enchevêtrement de roues et de ponts, combien donner l'heure est un exercice d'une rare complexité. Sculpturales, les pièces proposées cette année par Cartier subliment la forme, transcendent le génie humain pour écrire une légende sans cesse renouvelée. La plus onirique de toute est la Santos-Dumont Squelette.



Fidèle à l'élégance du modèle original, cette merveille déclinée en or jaune avec laque marine en série limitée, mais aussi en acier et en or rose, embarque dans sa carrure un calibre automatique 9629MC dont le micro-rotor arbore un modèle de l'avion « Demoiselle » que construisit en une petite série de 22 appareils, Alberto Santos-Dumont lui-même. Ne manquant jamais de séduire tous les publics, la Maison propose également un modèle Pasha Squelette pour les inconditionnels des montres rondes. Servie par le calibre squelette 9624 MC laqué gris, cette référence au mouvement intégrant dans sa construction les éléments de lecture des heures, est un monument en tant que tel et un garde-temps qui saura se faire remarquer. Enfin, pour les fanatiques des instruments de mesure du temps à exposer, Cartier propose cette année non pas une pendulette mystérieuse qui est là encore une de ses spécialités, mais une montre de poche dont le mouvement à complications a été intégralement ajouré. Suspendue à une arche de cristal reposant sur un socle d'obsidienne, cette merveille de transparence et d'art mécanique est une pièce maîtresse qui fera le bonheur d'un collectionneur conscient qu'avec pareille montre sur son bureau, il aura l'audience de toutes celles et ceux qui savent combien l'exception n'a pas de prix.

CARTIER: **SHEDDING LIGHT ON SHAPES AND SHADES**

During Watches and Wonders 2023, Cartier stood out from the competition by offering the public not a dozen new models but more than 80 original pieces, each more attractive than the last. Here, for enthusiasts of time-keeping jewellery and lovers of fine watchmaking, we present an overview of the best.

Jewellery watches

Strikingly balanced, all the pieces presented in this family of products had a slight air of the past whilst propelling observers' imagination into the future. Cartier creations have the magic power to reveal eternity through what is, ultimately, a simple watch. A watchmaker of forms, here Cartier offered an anthology of striking references. Classic Tank Joaillerie has been revisited via pieces celebrating its history with variations around gold and other colours. Of the three pieces presented, the Tank Large models in pink and white gold were the most popular – and it has to be said that these Art Deco-inspired timepieces remain indelibly engraved in one's memory.

La trilogie des Santos-Dumont XL
en or jaune, platine et or rose



No less evocative of a real desire to create new own rules, the elongated Baignoire Métiers d'Art watches seduce with their volumes that envelope the wrist, as well as the marquetry treatment of the dial but it's still a standing ovation for this very striking watch in white gold, set with coloured, inverted gemstones.

Tank offensive

For Cartier, everything begins with the line. Louis Cartier grasped this well when he created the Tank watch in 1917, the lines of which were inspired by those of the armoured vehicles helping win the Great War for the Allies. This reference, often copied but never equalled, has been designed in different so-called "national" variants, which today are back front of stage. All hail the Tank Américaine which, elongated on the wrist, remains amongst the most beautiful timepieces dedicated to true dandies or influential women. The large-size versions in steel or pink gold are also admirable, powered by an automatic caliber, and are the most remarkable of all because they occupy a product segment practically abandoned by most other brands, apart from Jaeger-LeCoultre. Another marvel of timelessness is the Tank Française, which is making a comeback with a new metal bracelet link and two bars set with diamonds. The epitome of sporty chic, these little marvels are aimed at dynamic women with an image to maintain. Finally, for fans of colour, the house offers the Tank Louis Cartier in different versions, all of which are wonderfully original, including two strong colours, purple and a very British green.

Santos: flying high

Today, whilst we know that the invention of the wristwatch is the sum of meetings and endeavours that took place at the dawn of the 20th century, Cartier is credited with having been, in 1904, the first house truly to have laid the foundations for what this new type of horological instrument was to be. Simple, practical, original and quirky, it fully met the expectations of its patron, Brazilian balloonist, aeroplane pilot and dandy, Alberto Santos-Dumont. Extremely famous, this daredevil visionary and millionaire asked his friend, Louis Cartier, to design a watch for him which he would be able to read whilst flying. From this challenge emerged the Santos and, perfect in every way, it is now offered in different versions, each more fascinating than the next. The Santos in a steel-on-steel version is a must-have that should present some competition to currently highly-sought-after (and in fact unobtainable) timepieces, such as the Nautilus by Patek Philippe and the Royal Oak by Audemars Piguet. The version with the green dial available in either medium or large, will be particularly appreciated. Other pleasure-watch products include the Santos-Dumont in rose gold or platinum, also offbeat, featuring green Roman numerals for the gold version and brown for the platinum; but working people may also prefer more sober shades and go for the models in gold and steel (anthracite dial) or yellow gold (silver or black).

Cartier Santos chronographe tout or



Cartier Santos Cadran Vert



Cartier Santos Large en acier
et lunette or





Cartier Santos Dumont Squelette
Automatique en acier



Cartier Santos Dumont Squelette
Automatique en or rose



Cartier Pasha Squelette

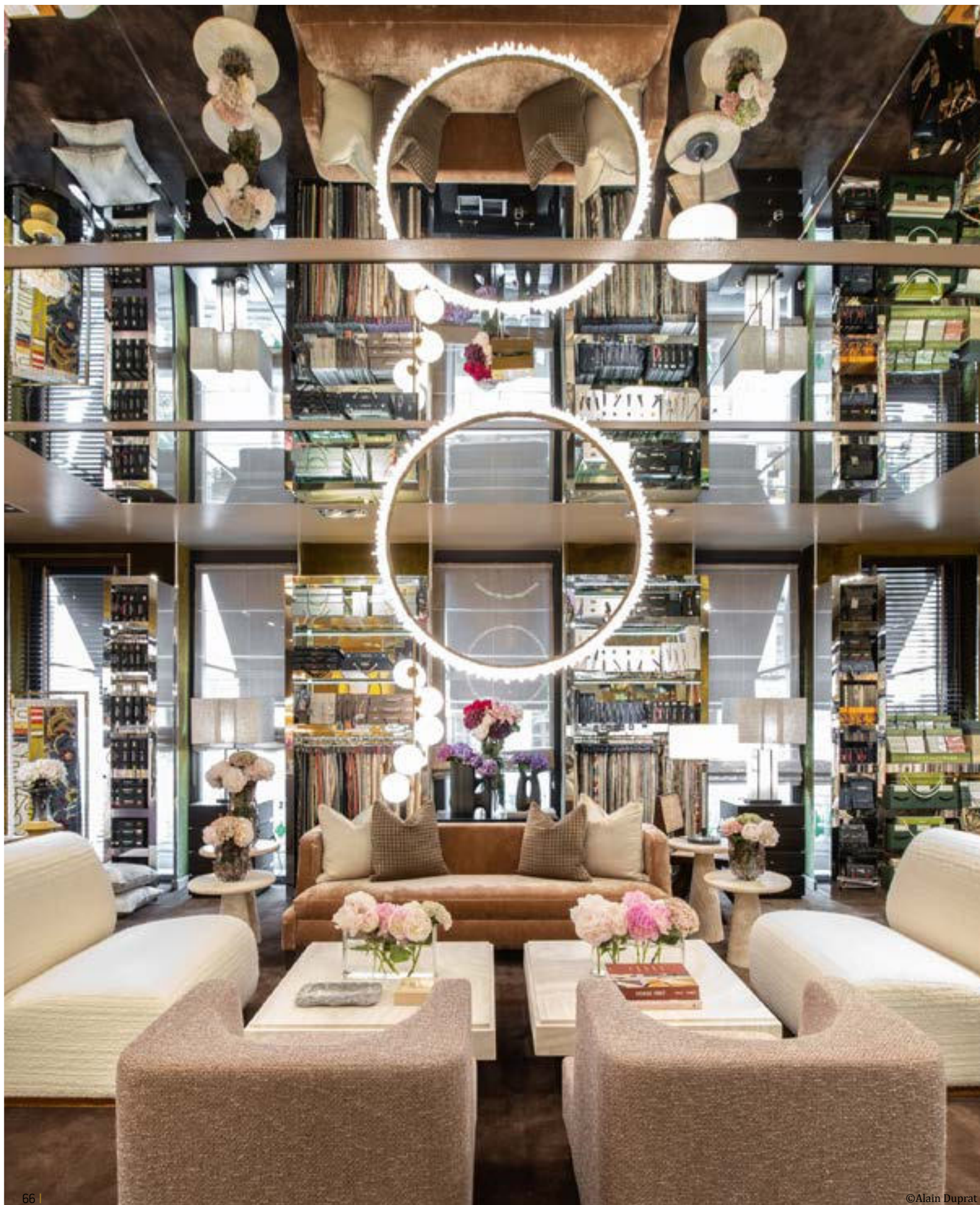
Transparent time

A true signature of the Cartier house, what is known as skeleton work or openwork in the profession, majestically transforms watchmaking mechanics into a kinetic art object. From this balance between full and empty is born a spidery structure where the gaze can wander to discover, at the very heart of this tangle of wheels and bridges, how telling the time is an exercise of rare complexity. The sculptural pieces shown this year by Cartier enhance form, transcending human genius to write an ever-renewed legend. The most dreamlike of all is the Santos-Dumont Skeleton. Faithful to the elegance of the original model, this marvel, available in yellow gold with marine lacquer in a limited series, as well as in steel and pink gold, embraces in its centre an automatic caliber 9629MC the sporty micro-rotor of which is a model of the plane Demoiselle that Alberto Santos-Dumont himself built in a small series of 22 aircraft. Never failing to appeal to all audiences, the maison also offers a Pasha Skeleton model for fans of round watches. Powered by the grey lacquered skeleton caliber 9624 MC, this watch, with the movement integrating the hour-reading elements into its construction, is a monument in itself and a timepiece that will stand out. Finally, for fans of time-measuring instruments you can put on show, Cartier is offering this year not a mysterious clock (one of the house specialties) but a pocket watch with a complication movement that has been completely open-worked. Suspended from a crystal arch resting on base made of volcanic

rock, this marvel of transparency and mechanical art is a centrepiece that will delight a collector who knows that, with such a watch on his desk, he will be admired by everyone who knows the true meaning of priceless.



Montre Cartier de poche à complications
suspendue à une arche de cristal.



MAISON MOGHADAM

Une histoire, une signature

La Principauté de Monaco sait révéler les talents d'hier et d'aujourd'hui au travers d'histoires devenues parfois des légendes. A cet égard, la Galerie Moghadam a initié la création de nombreuses enseignes familiales dans la décoration, pour donner naissance à La Maison Moghadam.

A l'image des jolies promenades de la Côte d'Azur, le Boulevard des Moulins est sans contexte une des artères les plus connues de Monaco. La beauté des bâtiments aux façades cossues, rivalise de finesse avec les enseignes aux vitrines luxueuses. Depuis plus de cinquante ans une famille contribue à maintenir ce niveau d'élégance : la famille Moghadam. Au 23 Boulevard des Moulins déjà, Alexander Moghadam proposait une inestimable collection de tapis persans. Fournisseur Officiel du Palais Princier de Monaco, il a accueilli dans la Galerie Moghadam pendant plusieurs décennies, clients anonymes et têtes couronnées, simples amateurs ou collectionneurs de pièces uniques, dans ce palais des mille et une nuits dont l'histoire ressemble en tous points à celle de la route de la soie.

Sous l'influence de ce père si expert en tapis et en clientèle haut de gamme, son fils aîné Kamyar Moghadam, investit à son tour le Boulevard des Moulins. C'est dans la petite boutique au n°41 que devait naître une marque dont le nom résumait à lui seul l'originalité et l'unicité : Fashion For Floors. Dès le début de l'aventure, le ton était donné : près de 3000 références de tapis en stock, soit la plus grande collection de tapis contemporains en Europe en un seul lieu. Des designs inédits ainsi que des matériaux nobles, tels que la laine, la soie ou encore la soie de bambou, sont demeurés les « master pieces » de la maison. Des tapis disponibles aussitôt comme dans le prêt-à-porter mais aussi sur mesure comme dans la haute couture. Et puis, luxe ultime, la présence des Floor Designers. Grâce à leur expertise et surtout leur capacité à être à l'écoute d'une



clientèle exigeante, ils installent les tapis à domicile pour un simple essai ou pour une mise en place définitive. Des tapis qui ont depuis plus de dix ans leur propre écrin dans le magnifique hôtel particulier du 39 Boulevard des Moulins. Sublimés sur trois niveaux, les tapis et moquettes Fashion For Floors sont fabriqués dans les usines de la maison au Népal. Tous les ans, Kamyar Moghadam en effet, dessine ses propres collections et confectionne des pièces uniques à exposer dans

son showroom ou à installer au domicile de clients en ayant passé commande. Une approche sur mesure qui s'est traduite il y a peu par la création du département Fashion For Homes. Sur les trois niveaux du bâtiment il est en effet possible de trouver outre les tapis et les moquettes, plus des 16 000 références de tissus destinés à l'ameublement, aux rideaux ou aux tentures murales, près de 12 000 références de papier peints aux motifs originaux et aux textures délicates, ainsi qu'un bureau d'étude entièrement dédié aux projets d'aménagement et d'ameublement de l'intérieur. Sans compter l'existence de l'atelier de couture, où des couturières professionnelles confectionnent coussins, tentures et rideaux sur mesure assurant ainsi minutie du rendu et très faibles délais de réalisation.

Dans cet environnement aux matières chaudes et aux couleurs chatoyantes, la magie de la lumière devait également trouver sa place. Ainsi depuis 2022, sous l'enseigne Fashion For Floors, Kamyar Moghadam a imaginé la marque Marbellous. Demiurge à sa façon, il est allé chercher aux sources même de la terre une matière dont les couleurs et les variations de teintes en font un produit quasi divin : l'Onyx.



Destinés à une clientèle de professionnels, tels qu'architectes, architectes d'intérieur ou paysagistes, les statues, luminaires, arts de la table ou petits mobiliers Marbellous, trouvent leur place aussi bien dans des intérieurs classiques et contemporains que dans des jardins. Une marque qui est désormais présente à Monaco ainsi que dans les salons internationaux de la décoration ou des enseignes prestigieuses telles que Le Bon Marché à Paris. Avec la même énergie que ce père dont chacun reconnaîtra l'inépuisable dynamisme, Kamyar Moghadam a, à partir d'une histoire de tapis, tissé de nombreux autres chapitres de la décoration et de l'aménagement d'intérieur. Des histoires multiples dans l'Histoire de cette famille à la fois experte et esthète. C'est ainsi tout naturellement que l'enseigne Fashion For Floors prendra très prochainement le nom de Maison Moghadam. Une façon pour Kamyar Moghadam d'inscrire l'ADN familial dans l'ensemble de ses projets, lui qui a su, au fil des années, renouveler en permanence sans jamais les trahir, les codes du luxe et du beau qu'il a reçus en héritage. Cette nouvelle dénomination comprendra l'enseigne existante et ses départements... ainsi que nombreux autres projets à venir.

Avec une capacité infinie à se réinventer sans cesse, La Maison Moghadam propose aujourd'hui en Principauté de Monaco, l'offre la plus aboutie en matière d'aménagement d'intérieur et de décoration, avec comme seul credo : le maintien de l'élégance dans le savoir-faire d'hier, d'aujourd'hui... et de demain.



MAISON MOGHADAM

ONE STORY, ONE NAME

The Principality of Monaco is known for revealing the talents of yesterday and today through stories that have sometimes become legends; and this is the case for Galerie Moghadam, which has initiated the creation of many family-run brands in decoration, now giving birth to La Maison Moghadam.

Like the pretty promenades of the Côte d'Azur, the boulevard des Moulins is undeniably one of the most famous main streets in Monaco. The beauty of the buildings with their opulent facades rivals that of the designer brands' window displays.

For more than 50 years, one family has helped maintain this level of elegance: the Moghadam family. Installed at 23 boulevard des Moulins, Alexander Moghadam offers a priceless collection of Persian rugs. Official supplier to the Prince's Palace of Monaco, for several decades the boutique has welcomed anonymous clients, as well as crowned heads, fans of fine furnishings and collectors of unique pieces; and the history of the palatial Galerie Moghadam boutique, straight out of One Thousand And One Nights, resembles in all respects that of the Silk Road. Now, eldest son, Kamyar Moghadam, guided by his father, so expert in carpets and high-end client relations, in turn inhabits the boulevard des Moulins.

It was in the small shop at number 41 that a brand was born whose name alone summed up its originality and uniqueness: Fashion For Floors. From the beginning of that adventure the tone was set, with nearly 3,000 different rugs in stock, the largest collection of contemporary carpets in Europe under one roof. Unique designs and fine materials such as wool, silk or even bamboo silk have remained the house masterpieces. There are carpets available immediately, as in ready-to-wear, but also made-to-measure, as in haute couture; and then, the ultimate luxury, the presence of the Floor Designers. Thanks to their expertise and, above all, their ability to listen to a demanding clientèle, they can install carpets in homes for a trial period or for a final purchase; and, for the past 10 years, these carpets have had their own home in the boulevard des Moulins at the beautiful private town house at number 39. Spread over three magnificent storeys, Fashion For Floors rugs and carpets are made in the house factories in Nepal. Every year, Kamyar Moghadam himself designs his own collections and makes unique pieces to exhibit in his showroom or to install in the homes of clients who have placed an order.



©Alain Duprat



©Alain Duprat

This tailor-made approach recently resulted in the creation of the Fashion For Homes department. Over the building's three storeys, it is in fact possible to find, in addition to rugs and carpets, more than 16,000 fabrics intended for upholstery, curtains or wall hangings; nearly 12,000 wallpaper choices with original designs and delicate textures; there is a design office entirely dedicated to interior design and furnishing projects; and that's not to mention the existence of the sewing workshop, where professional seamstresses make custom-made cushions, hangings and curtains, thus ensuring meticulous rendering and very short turnover times. In this environment of warm materials and shimmering colours, the magic of lighting also had to find its place. Since 2022, under the Fashion For Floors brand, Kamyar Moghadam has created the Marbellous brand. Like a design deity in his own way, he went to the ends of the Earth to find a material whose colours and variations in hue make it an almost divine product: onyx. Aimed at a clientèle of professionals, such as architects, interior designers or landscape designers, Marbellous statues, lighting, tableware or small furniture find their place in classic and contemporary interiors as well as in gardens. The brand is now present in Monaco, as well as at international decoration fairs and prestigious stores such as Le Bon Marché in Paris. With the same energy as his father, whose inexhaustible dynamism no-one could fail to recognise, Kamyar

Moghadam has, starting with a story about carpets, woven many other chapters of decoration and interior design – there are multiple chapters in the history of this family of experts and aesthetes and this is why, quite naturally, the Fashion For Floors brand will very soon take the name of Maison Moghadam, a way for Kamyar Moghadam to inscribe the family DNA in all of his projects. Over the years, he has been able to constantly renew – without ever betraying – the codes of luxury and beauty that he has inherited. This new name will include the existing brand and its departments, as well as many other projects to come. With an infinite capacity to constantly reinvent itself, La Maison Moghadam today offers, in the Principality of Monaco, the most accomplished range in terms of interior design and decoration, with the sole credo of maintaining the elegance and know-how of yesterday, today and tomorrow.



MAISON MOGHADAM
FASHION FOR FLOORS -
FASHION FOR HOMES - MARBELLOUS
 39, BOULEVARD DES MOULINS
 98000 MONACO



VALENTINO

SO *Chic*

Les beaux jours signent pour notre plus grand plaisir le grand retour des événements chics qui rythment la vie azurée et monégasque tout au long du printemps. Les jours qui rallongent et les températures idéales à cette période de l'année invitent à s'inspirer des silhouettes vues sur les podiums et les magazines spécialisés pour adopter les looks pétillants et colorés des tenues de soirées d'été.

SO CHIC!

Much to our delight, it's time for the return of the chic events that fill the Riviera's and Monaco's social calendar every spring. As the days get longer, the clement weather is ideal at this time of year so be inspired by the fashions you've seen on social media and in magazines – it's all about colourful, scintillating outfits for summer evenings.

POUR UN DÉJEUNER CHIC AU BORD DE LA MER

Le printemps est la période idéale pour profiter de la douceur de vivre sur les plages. Pour l'occasion, une tenue chic et casual à la fois est de rigueur. La grande tendance de cet été qui fait la part belle à la transparence et à la dentelle est ainsi parfaite pour profiter d'un déjeuner au soleil dans un gourmet restaurant du bord de mer.

Jitrois

Céline

Dior

Fendi

Classy lunch on the beach

Spring is the ideal time of year to make the most of our beautiful beaches. A chic and casual look is what it's all about and this summer's big trend is full of transparency and lace, perfect for a sunny seaside gourmet moment.

Chic

POUR UN COCKTAIL SUR LE ROOFTOP D'UN HÔTEL

Les toits terrasses des établissements de Riviera française regorgent d'écrins raffinés où profiter des agréables soirées du printemps le temps d'un cocktail. Ces rooftops offrent l'occasion idéale de se mettre sur son 31 en osant aussi bien une robe longue, que sa version courte ou un pantalon réhaussé d'une veste qui fait toute la différence.

**Georges
Chakra**



Issey Miyake



**Giorgio Armani
Privé**



Elie Saab



Hotel rooftop cocktails

The French Riviera has a plethora of refined settings for pleasing springtime evening cocktails. Hotel rooftops are ideal for getting your glad rags on, so try a long or short dress, or perhaps trousers matched with a jacket to set off your look.

POUR UNE SOIRÉE DE GALA PRINTANIÈRE

Pour les grandes occasions, on sort le grand jeu avec l'iconique robe de soirée qui fait toujours autant rêver. Les soirées printanières du Festival de Cannes ou encore du Grand Prix de Formule 1 de Monaco offrent l'ambiance idéale à toutes les élégances de la robe longue. D'autant qu'à la belle saison on délaisse l'intemporel noir pour oser une version colorée plus originale.



Fendi



**Giorgio Armani
Privé**



Issey Miyake



Elie Saab



★ Georges Chakra

★ Valentino

Alexis Mabille

Springtime gala gear

For big nights out and events, set the tone with an iconic evening dress. If you're going to the Cannes Film Festival or a soirée at the Formula 1 Grand Prix, this is the ideal moment for an elegant, full-length dress and because spring is in the air, leave the timeless LBD in the wardrobe and try something more colourful instead.

So Chic



Par Luc Blanchard



ADMIRAL BY GIORGIO ARMANI

Mégayacht Avant-Gardiste

Italian Sea Group et Giorgio Armani viennent de dévoiler le fruit de leur collaboration, ADMIRAL 72m.

ADN 100% italien

Premier producteur italien de super yachts de plus de 50m, Italian Sea Group est connu pour réunir dans son giron les chantiers italiens les plus réputés. Admiral est célèbre pour ses yachts prestigieux et élégants, Tecnomar est connu pour sa sportivité, son design avant-gardiste et ses hautes performances. Perini Navi est réputé pour la conception et la construction de grands voiliers, et Picchiotti, autre chantier légendaire italien, pour les lignes classiques et élégantes de ses yachts. Confirmant son positionnement stratégique, Italian Sea Group a développé des partenariats avec des marques de luxe italiennes de renom. Véritable empereur de l'élégance italienne, oeuvrant dans des domaines variés apparentés au luxe, Giorgio Armani marque de son style la création d'une série de yachts portant sa signature en collaboration avec le bureau d'étude Admiral Style Centre. Le projet de l'Admiral 72 lancé en 2020 constitue un véritable événement dans le monde du yachting de luxe, tant pour le design extérieur que pour les aménagements intérieurs, mélangeant les ADN des deux marques pour créer un méga yacht avant-gardiste unique en son genre, résultat d'une rencontre entre les aspects les plus exquis du monde nautique et de la mode.

Minimalisme intemporel

Élégance et fonctionnalité se traduisent ici par des lignes extérieures géométriques aux influences architecturales évidentes. Les grands volumes des superstructures sont parfaitement équilibrés avec des formes plus courbes et plus douces, pour un ensemble majestueux et dynamique. Grâce aux grandes ouvertures vitrées pleine hauteur, l'effet intérieur est celui d'une immersion dans la lumière et l'environnement, ce qui peut être ajusté grâce au positionnement intelligent des panneaux coulissants. Les intérieurs Armani/Casa amplifient la philosophie esthétique de Giorgio Armani, offrant un luxe discret et raffiné et des tons sobres. Le décor est audacieux mais décontracté ; l'harmonie globale est assurée par une association d'éléments qui sont habilement combinés dans un espace incontestablement exclusif et unique en son genre. Le minimalisme apparent trouve son contrepoint dans l'utilisation de matériaux raffinés, de finitions artisanales sophistiquées et d'un mélange de couleurs douces ou vibrantes. « La mer et le design sont deux de mes plus grandes passions » déclare Giorgio Armani.



« Avec cette nouvelle collaboration, j'ai étendu mon idée de l'ameublement et de la décoration au monde nautique, dans lequel, tout comme dans la mode, esthétique et fonctionnalité se rencontrent dans un style naturel et élégant. Ce projet très stimulant m'a permis de créer des espaces personnalisés avec Armani/Casa, comme des vêtements sur mesure, avec le même savoir-faire appliqué au choix des matériaux, des détails et de la production. »

Référence stylistique

Lors d'un événement privé exclusif à Marina di Carrara, le premier Admiral 72 a fait sa première apparition en présence de Giorgio Armani et de Giovanni Costantino, fondateur et PDG de Italian Sea Group. Ce dernier commente : « Ce méga yacht, fruit d'un partenariat passionnant dont je suis extrêmement fier, est une confirmation supplémentaire de notre façon de pouvoir réaliser des projets uniques avec des marques d'excellence « Made in Italy » qui partagent nos valeurs. Giorgio Armani est synonyme d'élégance et de sophistication intemporelles, et sa vision stylistique a également accru notre sensibilité stylistique. Ce nouveau yacht devrait être positionné comme une référence stylistique. »

Le méga yacht sera livré l'année prochaine à son propriétaire qui pourra accueillir à son bord treize invités et 20 membres d'équipage pour des croisières au long cours grâce à son autonomie de 5.500 milles, et aller tutoyer les glaces comme le permet sa coque en acier. Fondé en 1966 et acquis par The Italian Sea Group en 2011, Admiral a lancé 148 yachts au cours de son histoire. Ce nouveau méga yacht fait mieux que confirmer la vocation du chantier Admiral de rendre chacune de ses œuvres absolument unique en personnalisant chaque détail, en ligne avec la vision et le désir de chaque propriétaire.

ADMIRAL BY GIORGIO ARMANI AVANT-GARDE MEGAYACHT

The Italian Sea Group and Giorgio Armani have recently unveiled the fruit of their collaboration, the 72-metre Admiral.

100% Italian DNA

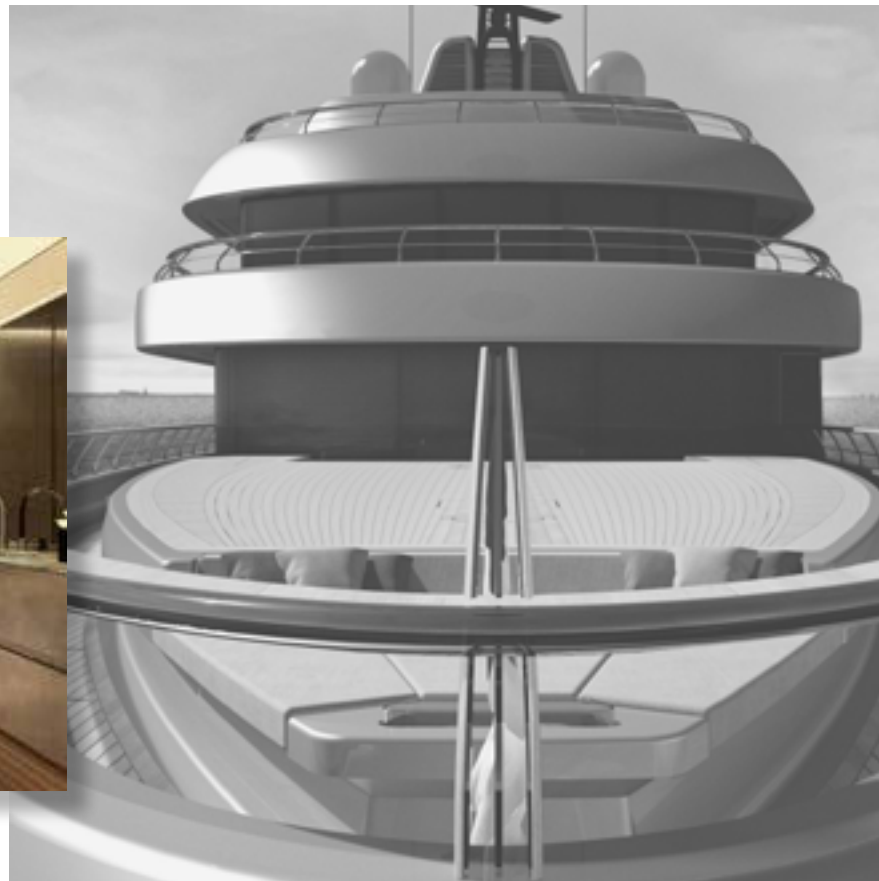
Italy's leading producer of superyachts over 50 metres, The Italian Sea Group, is known for bringing together the most renowned Italian shipyards: Admiral is famous for its prestigious, elegant yachts; Tecnomar is celebrated for its sportiness, avant-garde design and high performance; Perini Navi is renowned for the design and construction of tall ships; and Picchiotti, another legendary Italian shipyard, for the classic, refined lines of its yachts. As part of the company's strategic positioning, The Italian Sea Group has developed partnerships with renowned Italian luxury brands. Giorgio Armani, true emperor of Italian elegance, working in various fields related to luxury, marks with his style the creation of a series of yachts bearing his signature in collaboration with the Admiral Style Centre design office. The Admiral 72 project, launched in 2020, constitutes a real event in the world of luxury yachting, both for the exterior design and for the interior fittings, mixing the DNA of the two brands to create an avant-garde megayacht unique in its genre, the result of an encounter between the most exquisite aspects of the nautical world and fashion.

Timeless minimalism

Elegance and functionality are reflected here in geometric exterior lines with obvious architectural influences. The large volumes of the superstructures are perfectly balanced with more curved and softer shapes, for a majestic and dynamic whole. Thanks to the large full-height, glazed openings, the interior effect is one of seamless immersion in your surroundings and in light, which can be adjusted through clever positioning of the sliding panels. Armani/Casa interiors enhance Giorgio Armani's aesthetic philosophy, offering understated, refined luxury and muted tones. The décor is bold yet relaxed and overall harmony is ensured by a skilful combination of elements in an indisputably exclusive and one-of-a-kind space. The apparent minimalism finds its counterpoint in the use of exquisite and refined materials, sophisticated artisanal finishes and a mixture of soft and vibrant colours. "The sea and design are two of my greatest passions," says Giorgio Armani. "With this new collaboration, I have extended my idea of furnishings and decoration to the nautical world in which, just like in fashion, aesthetics and functionality come together in a natural and elegant style. This very stimulating project allowed me to create personalised spaces with Armani/Casa, like bespoke clothing, with the same know-how applied to the choice of materials, details and production."

Stylistic reference

At an exclusive private event in Marina di Carrara, the inaugural Admiral 72 made its first appearance in the presence of Giorgio Armani and Giovanni Costantino, founder and CEO of The Italian Sea Group, who commented, "This megayacht, the fruit of an exciting partnership of which I am extremely proud, is further confirmation of how we can carry out unique projects with 'Made in Italy' brands of excellence that share our values. Giorgio Armani is synonymous with timeless elegance and sophistication and his stylistic vision has also heightened our stylistic sensibility. This new yacht should be viewed as a stylistic reference." The megayacht will be delivered next year to its owner, who will be able to accommodate 13 guests and 20 crew members on board for long-distance cruises, thanks to its range of 5,500 miles, and to get close to the ice, thanks to the steel hull. Founded in 1966 and acquired by The Italian Sea Group in 2011, Admiral has launched 148 yachts in its time. This new megayacht does more than confirm the vocation of the Admiral shipyard to make each of its works absolutely unique by personalising every detail, in line with the vision and desire of each owner.





UN VOYAGE

au-delà du rêve

C'est en 1867, que Georges Nagelmackers, découvre les Etats-Unis à bord des navires transatlantiques. Le futur fondateur des trains de l'Orient Express s'éprend de l'atmosphère des suites luxueuses, et de la vie mondaine. Cette virée en mer l'inspire et éveille en lui la création de son train légendaire l'Orient Express. Maître du rail depuis 1883, Orient Express transcende l'Art du Voyage, et ne cesse de s'agrandir. Deux établissements sont attendus pour 2024, la Minerva à Rome et Orient Express Palazzo Donà Giovanelli à Venise. Un projet hôtelier se tiendra également à Riyad. L'aventure du voyage luxueux continue avec l'arrivée de l'Orient Express La Dolce Vita, un retour sur les rails de l'incontournable Orient Express.

Par Séline Dasse

Plus d'un siècle après la sortie de ses premiers trains de luxe, l'iconique Orient Express poursuit sa lancée avec l'Orient Express Silenseas le plus grand voilier au monde. Né de l'alliance tricolore d'Accor et des Chantiers de l'Atlantique, ce voilier futuriste, à l'intérieur distinctif et spectaculaire, prendra la mer en mars 2026. Leader mondial de l'hospitalité, Accor est présent dans 110 pays, avec 5 300 hôtels et 10 000 restaurants et bars. Intégré parmi les plus diversifiés du secteur, le groupe développe son domaine hôtelier grâce au soutien de plus de 40 marques à la fois luxueuses et économiques mettant en avant de nouveaux concepts lifestyle exclusifs. Inspiré de l'âge d'or de la Côte d'Azur, l'Orient Express Silenseas immortalise les âmes des écrivains, artistes, peintres, monarques et stars de cinéma retrouvés entre Monte-Carlo, Saint-Tropez, le Cap d'Antibes, et Cannes. Grâce à ses 54 suites d'une superficie en moyenne de 70 m², ainsi que de son imposante suite présidentielle de 1415 m², ce dieu des mers de 220 mètres de long honore l'Art du Voyage promis par Orient Express. Ce navire vous invite pour une aventure en mer luxueuse et respectueuse de l'environnement. Le Silenseas relève les enjeux durables avec sa formule hybride combinant l'énergie vélique à un moteur fonctionnant au gaz naturel liquéfié. Ce voilier futuriste, réunit le meilleur du savoir-faire français avec l'architecte Maxime d'Angeac se consacrant au design de l'espace, avec l'agencement intérieur et le mobilier, pendant que l'agence de design nantaise Stirling Design International en esquisse les lignes extérieures. Ajouter à la quintessence du luxe, et du confort absolu, la puissance de ce navire est stupéfiante. Composé de trois voiles à la pointe de la technologie d'une surface de 1500 mètres, ainsi que de trois mats, le Silenseas est en mesure d'assurer jusqu'à 100 % de sa propulsion dans des conditions météorologiques adaptées.

BEYOND your wildest dreams

Georges Nagelmackers, who would go on to found the Orient Express train company, first discovered the United States on board a transatlantic liner in 1867. He was taken by the ambiance of the luxurious suites and the high society lifestyle and this ocean voyage inspired him to create the legendary Orient Express. The Orient Express has been king of the tracks since 1883, transcending the art of travel and forever expanding. There are two new establishments opening in 2024, the Minerva in Rome and Orient Express Palazzo Donà Giovannelli in Venice, whilst there is also a project for a hotel in Riyadh. The luxurious adventure continues with the arrival of the Orient Express La Dolce Vita – all aboard for the return to the tracks of the one and only Orient Express. More than a century after the first luxury trains, the iconic Orient Express brand now launches the Orient Express Silenseas, the longest sailing yacht in the world. The result of a unique French partnership between Accor and Chantiers de l'Atlantique, this extraordinary sailing yacht of the future with spectacular interiors will set sail in 2026. Accor, a world leader in the hospitality sector, is present in 110

countries, owning 5,300 hotels and 10,000 restaurants and bars. The group is amongst the most diversified in the sector and is developing its hotel side thanks some 40 brands, both luxury and low-cost, featuring new exclusive lifestyle concepts. Inspired by the Golden Age of the French Riviera, the Orient Express Silenseas will echo the souls of the writers, artists, painters, royalty and movie stars who frequented Monte-Carlo, Saint-Tropez, the Cap d'Antibes and Cannes. A 220-meter-long sea goddess, the Orient Express Silenseas will feature 54 suites measuring on average 70 m², including a monumental 1,415-m² Presidential Suite, celebrating the art of travel à la Orient Express. This cruising yacht will take you on a luxurious sea adventure – and one that is respectful of the environment. The Silenseas is raising the sustainability stakes with its hybrid propulsion formula, combining the wind power with a liquefied natural gas engine. This state-of-the-art yacht brings together the best of French expertise, with architect, Maxime d'Angeac responsible for the design of the interior layout, furniture, fixtures and fittings, whilst Nantes-based Stirling Design International take care of the exterior architecture. As well as being the epitome of luxury and absolute comfort, the power of this ship is stunning: there are three high-technology sails, each measuring 1,500 metres, as well as three masts and, in suitable weather conditions, the Silenseas is able to ensure up to 100% of the propulsion.

Pour plus
d'informations





Par Emilie Thevenin

INVITATION

chez le Marquis de Sade

C'est au cœur du Vaucluse provençal au pied du majestueux Mont Ventoux et à quelques minutes de Carpentras, dans un petit village de 6 500 âmes, que se dresse le superbe Château de Mazan. Cet hôtel quatre étoiles, entièrement rénové en 2020 par Elegant Properties Collection est également connu pour avoir été la propriété du sulfureux Donatien Alphonse François, alias le Marquis de Sade (1740-1814). Êtes-vous prêts pour un passionnant séjour aux saveurs de voyage dans le temps ?

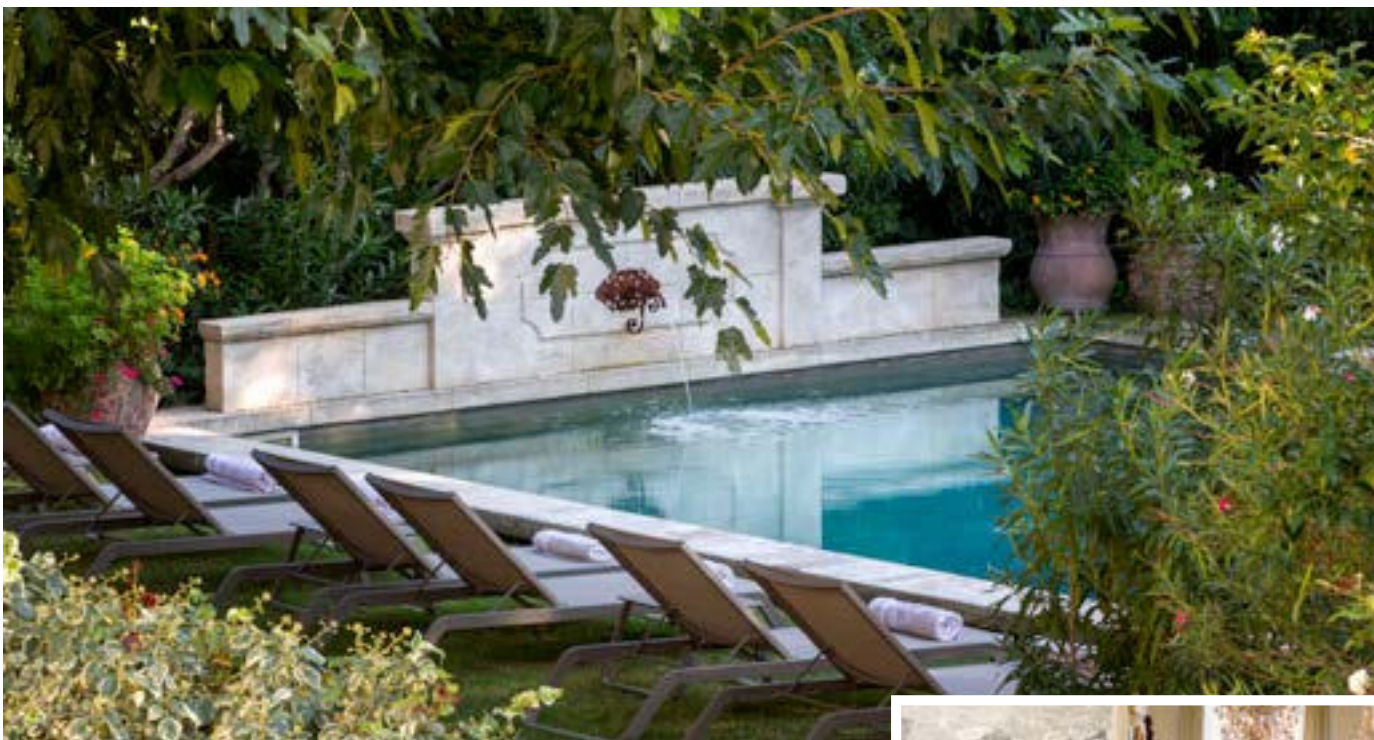


Construite en 1715, cette bâtisse chargée d'histoire a en effet longtemps été la demeure de la famille du sulfureux Marquis. Jusqu'en 1850 exactement. Elle a d'ailleurs vu naître son père, le comte Jean-Baptiste ainsi que le frère cadet de ce dernier, l'érudit et libertin Jacques-François, l'Abbé de Sade (1705-1777). Ce dernier a joué un rôle important dans la vie de son neveu s'occupant même de son éducation de l'âge de quatre à dix ans au château de Saumane, près de L'Isle-sur-la-Sorgue. Fervent amateur des plaisirs de la vie et de ses raffinements, ce grand ami de Voltaire avec qui il correspondit assidûment au cours de sa vie, influença dès son plus jeune âge Donatien Alphonse François. Bien qu'essentiellement parisien, le Marquis séjourna ainsi plusieurs fois au Château de Mazan au cours de sa vie et il le rénova d'ailleurs en partie à partir de 1767. Il y organisa également en 1772 le tout premier Festival de Théâtre en France (une passion qui lui venait des représentations organisées par les pères jésuites lors de ses années au collège Louis-le-Grand). Au fil des siècles, le Château fut ensuite cédé à une autre famille, avant de devenir une école religieuse, puis une maison de retraite jusqu'en 1999. C'est en 2011, que la famille Lhermie acquiert ce dernier. Son ambition ? En faire une parenthèse raffinée au cœur de la Provence en transformant la propriété en un hôtel plein de charme. En 2019, elle cède celui-ci au groupe hôtelier indépendant et français Elegant Properties Collection également propriétaire de l'Auberge de l'Orangerie, en Haute Savoie et du Grand Hôtel d'Orange. Le groupe entreprend alors de grands travaux de rénovation afin de redonner à la propriété tout son faste et son âme de Château du XVIIIème siècle.



Ainsi réinventé par l'inspiré Franck Jaulneau, Dirigeant et Associé du groupe, et l'architecte/designer d'intérieur Claire Annicchiarico, le domaine compte désormais 31 chambres réparties entre le Château historique et la dépendance (une maison du XVIIème siècle de l'autre côté de la place), des jardins luxuriants ainsi qu'un restaurant : La Cour du Château. Mariant avec brio le charme des codes bourgeois d'antan à des touches de modernité comme le mobilier de bois clair ou des pans de papiers peints panoramiques, le Château de Mazan respire le caractère feutré et raffiné de son histoire. Chaque espace a ainsi retrouvé sa fonction : du Vestibule, à la Galerie des Curiosités en passant par le salon La Causerie, le majestueux Grand Escalier ou encore la somptueuse

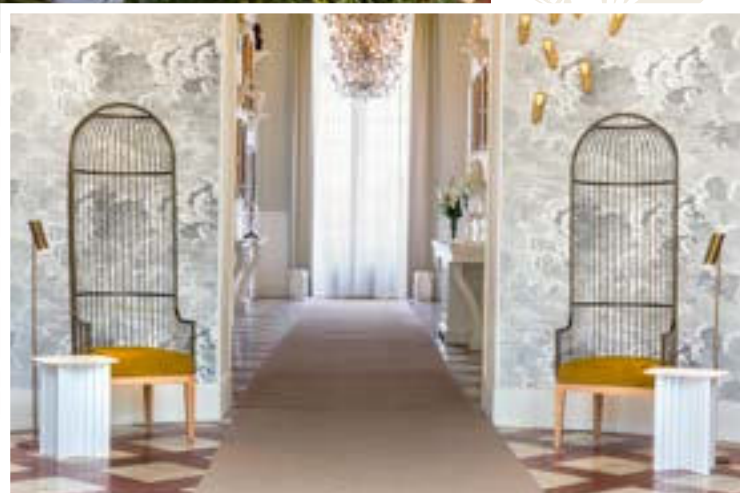




**TOUT LE BONHEUR DES HOMMES
EST DANS L'IMAGINATION.
DU MARQUIS DE SADE**

Bibliothèque qui ne regroupe pas moins de 450 ouvrages. Chaque chambre a également son propre caractère à découvrir au fil de vos envies. Côté restauration, le Château de Mazan rend hommage à la richesse du terroir provençal en faisant la part belle aux produits frais et locaux puisque le restaurant s'approvisionne exclusivement auprès de fournisseurs situés dans un rayon de 100 km autour de la propriété. La Cour du Château propose ainsi au déjeuner et au dîner une cuisine bistrannique réinventée où le Chef normand Mickaël Lefrileux sublime des mets comme l'asperge mazanaise, l'escargot du Ventoux, le cochon de Montoux, la truite de la Sorgues fumée au bois d'olivier, le pigeonneau de Sarrans, le riz camarguais ou encore les fromages de la région.

Cerises sur le gâteau ? Un charmant terrain de pétanque dissimulé au cœur des jardins et le grand bassin en pierres à l'ombre des arbres qui offre une parenthèse hors du temps où se replonger avec délectation dans l'une des œuvres du célèbre Marquis...



Pour plus d'informations :

WWW.CHATEAUEMAZAN.COM

8 PLACE NAPOLEON 84380 MAZAN

Tel. +33 4 90 69 62 61



Mazan Bibliothèque



INVITATION FROM THE MARQUIS DE SADE

It is in the heart of the Provençal Vaucluse at the foot of the majestic Mont Ventoux, a few minutes from Carpentras, in a small village of 6,500 souls, that the superb Château de Mazan stands. This four-star hotel, completely renovated in 2020 by Elegant Properties Collection, is also known to have been the property of the scandalous Donatien Alphonse François, aka the Marquis de Sade (1740-1814). Get ready for an exciting stay and a step back in time.

Built in 1715, this building steeped in history was for a long time the home of the much-talked-about Marquis's family, until 1850 to be exact. It was also the birthplace of his father, Count Jean-Baptiste, as well as his younger brother, the scholar and libertine, Jacques-François, the Abbé de Sade (1705-1777), who played an important role in the life of his nephew, even taking care of his education from the age of four to 10 at the Château de Saumane, near L'Isle-sur-la-Sorgue. A fervent lover of the pleasures of life and its refinements, this great friend of Voltaire, with whom he corresponded keenly during his lifetime, influenced Donatien Alphonse François from an early age. Although essentially Parisian, the Marquis stayed several

times at the Château de Mazan and he renovated it in part from 1767. In 1772, he also organised there France's very first theatrical festival, a passion that came to him from performances held by the Jesuit fathers during his years at the Louis-le-Grand college. Over the centuries, the castle was bought by another family, before becoming a religious school, then a retirement home until 1999. The Lhermie family acquired the chateau in 2011, with the objective of turning into it a refined getaway in the heart of Provence, transforming it into a charming hotel. In 2019, it was sold to the independent French hotel group, Elegant Properties Collection, which also owns the Auberge de l'Orangerie in Haute-Savoie and the Grand Hôtel d'Orange. The group then undertook major renovations to restore the property to its former glory of an 18th century castle. Redesigned by the inspired Franck Jaulneau, co-owner and managing director of the group, and architect/interior designer, Claire Annicchiarico, the property now has 31 rooms divided between the historic castle and the outbuilding (a 17th century house on the other side of the courtyard), lush gardens and a restaurant, La Cour du Château. Brilliantly combining the charm of the bourgeois codes of yesteryear with touches of modernity, such as light wood furniture and panoramic wallpaper, the Château de Mazan exudes the cosy and refined character of its history. Each space has now regained its function, from the vestibule,



“
**ALL HUMAN FELICITY LIES IN MAN'S
 IMAGINATION.**
MARQUIS DE SADE
 ”

to the Gallery of Curiosities, the La Causerie lounge, the majestic grand staircase and the sumptuous library, which contains no less than 450 books. Each room also has its own character to discover at your leisure. In terms of catering, the Château de Mazan pays tribute to the richness of the Provençal terroir by giving pride of place to fresh, local products: the restaurant sources its supplies exclusively from producers located within a radius of 100 km. La Cour du Château offers reinvented bistronomic cuisine for lunch and dinner and chef, Mickaël Lefrileux from Normandy, creates his dishes from ingredients such as Mazan asparagus, snails from Ventoux, pork from Monteux, trout from the Sorgue River smoked in olive wood, Sarrans pigeon, Camargue rice and cheeses from the region.

The icing on the cake is the charming pétanque ground hidden in the heart of the gardens and the large, stone, tree-shaded pool, where you can take a dip back in time to admire what is one of the infamous Marquis's constructions.

8 place Napoléon, 84380 Mazan
 Tel: +33 4 90 69 62 61
www.chateaudemazan.com



L'inimitable **THE MACALLAN**



Le nom de The Macallan distille depuis maintenant près de deux siècles, son aura de single malt d'exception à travers le monde. En effet, cette distillerie parmi les plus anciennes et les plus respectées d'Ecosse commémorera l'an prochain son bicentenaire d'existence. Un évènement qui célèbre comme il se doit deux cents ans d'une quête absolue de qualité et de constance. L'occasion de revenir sur l'histoire et les caractéristiques des flacons de cette grande Maison.







la Distillerie Macallan, à Speyside, en Écosse.

C'est en 1824, qu'Alexander Reid, un instituteur et cultivateur d'orge de Craigellachie dans la région du Speyside en Ecosse commence à distiller du whisky avec son surplus de céréales pendant les mois d'hiver. Elchies Distillery est l'une des toutes premières distilleries à devenir totalement légale en Ecosse. Un peu plus tard, Reid cède cette dernière au groupe d'investisseurs Highland Distillers qui fonde The Macallan-Glenlivet Distillery Co. Ltd. Très vite, The Macallan se forge une solide réputation grâce à la qualité exceptionnelle de ses flacons. A cette époque, la distillerie fabriquait une large gamme de whiskies. Mais dès les années 1900, elle se concentre exclusivement sur la production d'un single malt de haute qualité, vieilli en fûts de xérès Olorosso sec. Une stratégie payante puisque très vite, les qualités du whisky The Macallan font le tour du Monde. La distillerie remporte en 1926 sa toute première médaille d'or au Concours international des vins et spiritueux. Quelques années plus tard, elle reçoit également le mandat royal du roi George V. Malheureusement la Seconde Guerre Mondiale pointe le bout de son nez et la distillerie est contrainte de fermer ses



portes à cause d'une pénurie d'orge, et ce jusqu'à l'armistice de 1945. Dès sa réouverture, plutôt que de chercher à augmenter sa production, The Macallan se concentre une nouvelle fois sur l'amélioration de son whisky. Pour ce faire, l'équipe abandonne l'utilisation de la levure de bière et introduit une nouvelle souche, 'la levure des distillateurs'. Elle investit également dans de nouveaux équipements de dernière technologie comme dans de tout nouveaux alambics et une nouvelle cuve de brassage. De plus, elle décide aussi de réduire la coupe de son whisky durant la phase de distillation. C'est ainsi qu'en 1970, The Macallan dévoile son premier embouteillage officiel, un single malt de 12 ans. Suivront ensuite des mises en bouteille de 15 et 18 ans. Ces whiskies rencontrent très vite un vif succès auprès des amateurs et propulsent la distillerie au firmament des grandes Maisons. Durant les années 80 et 90, elle poursuit sa volonté d'élargir sa gamme de whiskies vieillis, en dévoilant des versions de 21, 25 et même 30 ans d'âge. Elle se lance également dans les flacons millésimés avec The Macallan 1946 et The Macallan 1955. En 1999, le groupe Edrington rachète la distillerie. Ce dernier fait une nouvelle fois souffler un grand vent de modernité sur l'entreprise afin d'augmenter sa capacité de production grâce à de nouvelles installations comme le nouveau centre d'accueil et la nouvelle distillerie.



The Macallan

L'esprit de la marque repose sur ce qu'elle nomme les six grands piliers, véritables pierres angulaires de l'âme des whiskies The Macallan :

- Le domaine

Datant du XVI^{ème} siècle, le domaine Macallan s'étend sur près de 200 hectares au cœur de la campagne écossaise. Le mélange d'orge composé des variétés Concerto et Momentum (dont The Macallan a l'exclusivité) est spécialement cultivé sur place. L'eau de source nécessaire à la production de whisky provient des rivières Spey et Ringorm Burn.

- Des alambics spéciaux

Pour la distillation, The Macallan utilise des alambics à la taille et à la forme bien particulières (ils ne dépassent pas 3,5 mètres) : les Curiously Small Spirit Stills qui permettent à l'alcool d'entrer en contact parfaitement avec le cuivre, ce qui contribue à concentrer l'alcool obtenu en lui apportant le caractère riche, robuste et fruité qui fait la renommée de la marque.

- D'exceptionnels fûts de chêne

Il a été prouvé que près de 80 % de la saveur originale des whiskies The Macallan proviendraient de la qualité exceptionnelle des fûts de la distillerie.

Ils sont en effet fabriqués individuellement à partir de chênes durables, provenant des plus belles forêts d'Amérique et d'Europe.

- L'importance du vin de xérès

Les fûts sont ensuite assaisonnés de vin de xérès à Jerez de la Frontera, en Espagne. L'eau-de-vie obtenue des alambics est ensuite placée dans ces fûts de chêne, assaisonnés de sherry, que la maison laisse ensuite vieillir pendant des décennies.

- Une couleur entièrement naturelle

Quelle que soit la teinte obtenue (d'or clair à acajou), la couleur du whisky The Macallan est entièrement naturelle et garantie sans colorant. Elle est le fruit de l'interaction entre l'eau de vie et les fûts de chêne assaisonnés au sherry.

- La recherche de l'excellence

Les compétences, le savoir-faire et la créativité des équipes de la distillerie ajoutés à l'utilisation exclusive des meilleurs ingrédients sont le gage de l'excellence des whiskies de la marque.



LA DÉGUSTATION



Cyril Jaegle, Directeur Sommelier conseils chez Dionysos Wines à Monaco, et son équipe de sommeliers : Carlo Cherchi et Sylvain Wispelaere, ont gentiment accepté de nous en dire un peu plus sur cinq flacons d'exception de la célèbre distillerie. Cerise sur le gâteau, ils ont également imaginé quels plats de grands chefs de la région, ces whiskies The Macallan pourraient venir sublimer...



The Macallan 12 ans Double Cask

Issu d'une maturation exclusive en fûts de Sherry, ce nouveau Macallan a la particularité d'être mûri dans deux types de bois différents : chêne américain et chêne européen. Ce distinctif Speyside Single Malt est le résultat de 12 années de vieillissement dans des barriques exceptionnelles puis mis en bouteille à 40%. Son nez évoque la pomme caramélisée, la crème brûlée, la vanille et l'orange confite. Le palais apporte des épices, des arômes fins de bois, de miel et d'agrumes. La finale est chaude et douce avec des aspects du chêne généreux intense, puis se termine sur une touche de raisins secs et de caramel.

Notes de dégustation

Nez : Notes florales exotiques, avec des touches de jasmin, de fruits tropicaux et de tourbe.

Bouche : Douce et riche, avec des notes d'agrumes, d'épices et de fumée de bois.

Finale : Longue et douce, avec des notes de zeste d'orange.

Il serait parfait pour sublimer :

- *La Noix de Ris de Veau, rôtie au vin jaune Fondue de morilles aux herbes*, proposée par Yannick Alléno au Pavillon à Monaco

The Macallan

The Macallan 15 ans Double Cask

The Macallan Double Cask 15 ans d'âge est un whisky single malt parfaitement équilibré, créé en réunissant l'harmonie parfaite de deux chênes en un seul whisky single malt exceptionnel. Le chêne américain assaisonné de sherry ajoute une délicate vanille à l'épice subtile du chêne européen, ce qui donne un whisky au goût plus doux et plus chaleureux et au caractère bien trempé. Comme tout Single Malt Scotch whisky, The Macallan est uniquement composé d'orge maltée. La distillation est réalisée dans une seule et unique distillerie, et la mise en bouteille est faite en Ecosse. Ce single malt distingué a vieilli dans des fûts de Sherry de chêne Américain et Européen, pendant 15 ans.

Notes de dégustation

Nez : Fruits secs, caramel et vanille avec des notes de chêne et pomme cuite. Équilibré avec des notes de miel et chocolat

Bouche : Riche en raisin sec avec des notes de vanille, d'épices boisées et agrumes

Finale : Notes chaudes avec du gingembre se transformant en caramel et en agrumes, avec une sensation en bouche crémeuse.

Idéal avec :

- Le Homard bleu légèrement fumé, les pinces en condiment, asperges blanches, feuilles et baies de myrte, d'Alain Ducasse à la carte du Louis XV



The Macallan 18 ans Double Cask

Distillé à la distillerie Macallan dans le Speyside, ce single malt scotch est élevé dans une combinaison de fûts de chêne américain et européen. Le Macallan apporte du chêne américain en Espagne, où ses fûts sur mesure sont fabriqués à la main et remplis de sherry (xérès) Oloroso sec. Une fois assaisonnés, ces fûts sont expédiés en Écosse pour y être remplis de new-make spirit Macallan. Après 18 ans, les spiritueux des deux types de fûts sont assemblés pour créer un single malt équilibré, chaleureux et doux. Le résultat est The Macallan 18 ans Double Cask, embouteillé à 43% abv à la couleur naturelle, ambrée de miel provenant des fûts de chêne.

Notes de dégustation

Nez : riche de fruits secs, de gingembre et de caramel crémeux, avec des clous de girofle, d'orange et de muscade.

Bouche : s'ouvre sur des raisins secs avant que des notes sucrées de caramel et de vanille n'apparaissent. Il y a aussi les arômes d'épices de bois et d'agrumes piquants.

Finale : est longue et chaleureuse avec du gingembre, des épices et de l'orange douce.

Il irait parfaitement avec :

- La Betterave en croûte de sel et sauce (crème fraîche) et caviar par Mauro Colagreco au Mirazur



The Macallan 12 ans Sherry Oak Cask

Un single malt de Macallan délicieusement doux, riche et rond qui est facile à boire et ne décevra pas. Raffiné, riche et arrondi avec beaucoup d'influence de fût de sherry et parfaitement équilibré avec de la fumée de bois et des épices.

Notes de dégustation

Nez : Doux et floral avec de belles notes de Sherry – le calvados émerge avec une note de fruits tropicaux et de sirop d'érable.

Bouche : Corps moyen avec beaucoup de fruits et de marmelade.

Finale : Fruits secs, épices et un léger côté boisé.

Il se marierait bien avec :

- La Langoustine à la vapeur de papaye verte, consommé minestrone de congre au safran de Sospel Brioche de Saint-Jacques aux algues, sabre et choux fermenté au Bois d'Inde que propose Marcel Ravin au Blue Bay

The Macallan 18 ans Sherry Oak Cask

Exclusivement vieilli dans des fûts de sherry, fabriqués à partir de chêne espagnol et américain, ce 18 ans Sherry Oak Cask offre une saveur très sombre aux arômes riches.

Notes de dégustation

Nez : s'ouvre sur des fruits secs, du gingembre et des notes d'agrumes, vanille, xérès et cannelle.

Bouche : riche en fruits secs, épices, orange, clou de girofle, chocolat et fumée de bois

Finale : ample, persistante et crémeux avec un caramel sucré, du gingembre et une pointe de fumée.

Il soulignerait idéalement les notes du :

- Poulpe, confit à l'huile d'olive, betteraves en déclinaison à la rose de Grasse d'Arnaud Faye à La Chèvre d'Or





**Dionysos Wines,
4 Rue Princesse Caroline à Monaco
Tél. +377 93 30 88 88**

Depuis plusieurs années, le Macallan est également devenu le whisky préféré d'un écossais célèbre à travers le monde entier. Il s'agit de l'agent James Bond 007, avec lequel la distillerie partage nombre de ses valeurs comme sa volonté d'innovation et son riche patrimoine écossais. Dans Skyfall sorti en 2012, James Bond déguste par exemple un verre de The Macallan Fine & Rare 1962. A l'occasion du 60ème anniversaire de la première apparition de l'agent secret au cinéma, la distillerie a dévoilé une collection de six bouteilles en éditions limitées inspirées par chacune des six décennies de Bond. Ce single malt a été développé afin de symboliser le caractère intemporel de James Bond. Kirsteen Campbell, le maître de whisky de The Macallan, a ainsi créé pour l'occasion un whisky très raffiné avec une couleur naturelle dorée (or suisse) avec une teneur en alcool de 43,7 %, en hommage au numéro d'agent de James Bond. Le whisky est homogène dans les six bouteilles.

Une collection à retrouver dès le mois d'avril.

Pour plus d'informations :



Par Emilie Thevenin

IL Y A LE CIEL, LE SOLEIL et la mer...

Le poisson et les fruits de mer sont consommés partout à travers le monde depuis la nuit des temps. Ils sont même au centre de l'alimentation dans certaines cultures comme au Japon ou en Corée du Sud. Avec leurs saveurs iodées et leurs chairs délicates, ils n'en finissent plus d'inspirer la créativité des chefs. Encore faut-il en maîtriser parfaitement la préparation et la cuisson si nécessaire. Voici un florilège de quelques-uns des restaurants en Principauté de Monaco où être sûr de savourer tout ce que la mer et l'océan nous offrent de meilleur.

A FINE KETTLE OF FISH

Fish and seafood have been consumed all over the world since the dawn of time. They are even at the centre of the diet in certain cultures such as Japan or South Korea. With their salty flavours and delicate flesh, they never stop inspiring the creativity of chefs. However, it is still necessary to master the preparation and cooking perfectly, so here is an anthology of some of the restaurants in the Principality of Monaco where you can be sure to savour the best that the ocean has to offer.





ELSA AU MONTE-CARLO BEACH

Le mois dernier, le Monte-Carlo Beach a réouvert pour la saison les portes de son restaurant Elsa mené d'une main de Cheffe par Mélanie Serre (lauréate 2023 du « Prix de la Responsabilité Ethique et Environnementale » par La Liste). Cette année encore, cette dernière a souhaité mettre encore plus à l'honneur sur sa carte, les produits du terroir local. Ainsi les légumes, les fruits, les herbes aromatiques, l'huile d'olive ou encore les poissons proviennent directement de l'écosystème local. Pour ce faire, le restaurant travaille directement avec les producteurs voisins. Pour ses assiettes de la Mer, la Cheffe s'appuie sur le pêcheur monégasque Eric Rinaldi et la pêcherie Verinni qui s'approvisionne chez des petits pêcheurs exerçant au large d'Imperia. On peut ainsi y déguster un Loup de Méditerranée en croute de sésame à partager en deux, jeunes pousses d'épinard, sauce civet au poivre noir ou encore un Lieu jaune basse température à la laitue de mer, pommes grenailles et coques juste saisies, bouillon de crevettes grises aux salicornes.

ELSA, MONTE-CARLO BEACH

Last month, the Monte-Carlo Beach reopened the doors of its Elsa restaurant for the season, led by Chef Mélanie Serre (declared 2023 winner of the Prize for Ethical and Environmental Responsibility by La Liste fine dining guide). This year once again, she wanted to highlight even more local products on her menu, so vegetables, fruit, aromatic herbs, olive oil and even fish all come directly from the local ecosystem. To this end, the restaurant works directly with neighbouring producers. For her seafood dishes, the chef relies on the Monégasque fisherman, Eric Rinaldi, as well as the Verinni fishmongers, which get their supplies from independent fishermen working off the coast of Imperia. Try the Mediterranean sea bass for two, in a sesame crust, with young spinach shoots and black pepper sauce or perhaps the Low-temperature yellow pollack with sea lettuce, new potatoes, seared cockles and grey shrimp broth with sea asparagus.



ELSA AU MONTE-CARLO BEACH
AVENUE PRINCESSE GRACE
À ROQUEBRUNE-CAP-MARTIN
 TÉL. +377 98 06 50 05

GAIA MONTE CARLO

Difficile de réaliser un article sur les meilleurs restaurants de poissons sans évoquer le Gaia Monte Carlo. Installé à quelques pas de l'iconique Place du Casino, cet écrin imaginé par Evgeny Kuzin et le chef Izu Ani avec sa salle feutrée et sa séduisante terrasse fleurie sous la Galerie Charles III est dédié à la culture et la générosité grecque. Gaia offre l'escale idéale à tous les aficionados de la délicate cuisine de la mer. Pour preuve son magnifique étal frais sur glace qui dévoile une savoureuse sélection de poissons, de crustacés et de fruits de mer provenant de Grèce et de la mer Méditerranée. Chaque met est ensuite préparé et cuisiné selon vos envies (cru, cuit à la spetsiota, grillé, en croûte de sel ou encore à la harissa). Il ne vous reste alors qu'à choisir, ce qui ne sera pas le plus aisé... Entre le Carpaccio de thon fumé au foin avec sa vinaigrette à la truffe ou l'étonnant Carpaccio de dorade où c'est le poisson entier qui est préparé et décliné avec sa sélection de sauces le dilemme s'annonce délicat. Et encore, nous ne vous avons parlé que des entrées sans évoquer les succulentes Linguine au homard...



of delicate seafood cuisine: see the magnificent fresh stall on ice which reveals a tasty selection of fish, shellfish and seafood from Greece and the Mediterranean Sea. Each dish is prepared and cooked according to your desires (raw, cooked à la Spetsiota, grilled, in a salt crust or even with harissa). All you have to do is choose (which will not be easy either!) between such delicacies as the Hay-smoked tuna carpaccio with its truffle vinaigrette or the amazing Sea bream carpaccio, where the whole fish is prepared with its sauce selection – definitely a difficult dilemma - and we have only talked about the starters without mentioning the succulent Lobster linguine main...

GAIA, MONTE-CARLO

It is difficult to write an article on the best fish restaurants without mentioning the Gaia Monte-Carlo. Located just stone's throw from the iconic place du Casino this setting, designed by Evgeny Kuzin and Chef Izu Ani, with its cosy dining room and attractive flower-decked terrace beneath the Galerie Charles III, is dedicated to Greek culture and generosity. Gaia offers the ideal stopover for all aficionados



GAIA MONTE CARLO
15 GALERIE CHARLES III
À MONACO
 TÉL. +377 99 99 09 69





MAYA JAH

Le Maya Jah et son talentueux Chef Mustapha El Hajraoui distillent en Principauté une délicate cuisine méditerranéenne contemporaine aux accents orientaux. Pour parfaire le voyage, le Chef, passionné par les produits de la Mer, propose également une façon originale de redécouvrir les saveurs de nobles poissons comme la Daurade, le Bar, le Turbot ou le St Pierre. En effet, ce dernier vous invite à choisir vous-même le mode de cuisson de votre poisson. Que ce soit à la vapeur comme le saumon en papillote enrobé de feuilles de bananier, simplement grillé ou encore cuit selon la technique traditionnelle du tandoor comme les brochettes de crevettes Black Tiger, les saveurs de la mer sont divinement mises à l'honneur. Cette saison, la carte dévoile également une nouveauté alléchante. Il vous sera désormais possible de choisir votre poisson que le Chef déclinera sous forme d'un délicat menu dégustation comme par exemple pour une Daurade : un Ceviche au lait de coco et un crudo en entrée, suivis selon vos envies d'une daurade en papillote aux douces épices et saveurs de l'orient ou bien d'une daurade au four à la méditerranéenne, artichauts, olives et tomates confites. Une expérience à vivre...



MAYA JAH

At the Principality's Maya Jah restaurant, talented Chef Mustapha El Hajraoui concocts delicate, contemporary Mediterranean cuisine with an oriental slant. The chef, who is passionate about seafood, also offers an original way to rediscover the flavours of fine fish such as sea bream, sea bass, turbot and John Dory – and you are even invited to choose the method of cooking yourself. Whether steamed, like the Salmon en papillote wrapped in banana leaves, simply grilled or cooked using the traditional tandoori technique, as with the Black Tiger shrimp skewers, the flavours of the sea are divinely honoured here. This season, the menu also reveals a tempting novelty: you can now first select which fish you desire, a sea bream perhaps, which the chef will offer in the form of a delicate tasting menu such as, for example, a Ceviche with coconut milk as a starter followed by Sea bream en papillote with sweet spices and Oriental aromas, or maybe Baked sea bream Mediterranean-style, with artichokes, olives and candied tomatoes. This is a place you simply must try.



MAYA JAH
27 AV. PRINCESSE GRACE,
98000 MONACO
 TÉL. +377 99 99 49 49

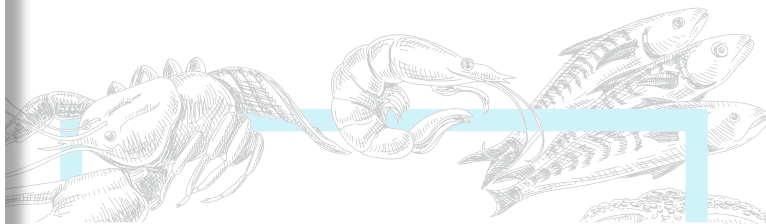


LES PERLES DE MONTE-CARLO

Saviez-vous que Monaco possédait son propre établissement d'affinage de produits marins ? En effet, en 2011, deux biologistes : Brice Cachia et Frédéric Rouxville décident d'établir au cœur de la Principauté une ferme aquacole là où pourtant la culture ostréicole est quasi-inexistante. Depuis presque dix ans, ils ont également ouvert leur établissement à une offre de dégustation sur place, lovée au bout de la digue de Fontvieille. C'est ici qu'avec pour voisines de table les vaguelettes de la Méditerranée on peut découvrir ces produits marins d'exception. Au menu, bien évidemment des huîtres affinées en principauté, mais aussi de généreux plateaux de fruits de mer, des crevettes bio, des gambas sauvages, des oursins (en saison), des poissons frais (loups, turbos et dorades royales), des homards bleus vivants, des planchas, des tartares et de délicats ceviches maison. Le paradis de tous les amateurs de saveurs iodées. A découvrir au plus vite si vous ne connaissez pas encore la saveur toute particulière aux notes de noisette des huîtres Les Perles de Monaco.



LES PERLES DE MONTE-CARLO
DIGUE DE FONTVIEILLE
À MONACO
 TEL. +377 97 77 84 31



LES PERLES DE MONTE-CARLO

Did you know that Monaco has its own establishment for refining marine products? The fact is that in 2011 two biologists, Brice Cachia and Frédéric Rouxville, decided to establish an aquaculture farm in the heart of the Principality, where oyster farming was, however, almost non-existent. For the past 10 years, they have also opened their establishment to an original on-site tasting offer, nestled at the end of the Fontvieille sea wall. It is here, with only the ripples of the Mediterranean as co-diners, that you will taste these exceptional marine products. On the menu, of course, oysters matured in the Principality, but also generous platters of seafood, clams, cockles, wild prawns, king lobster, fresh fish (sea bass and gilthead sea bream), live blue lobsters, plancha and tartar dishes and delicate homemade ceviches: paradise for fans of the flavours of fresh fish. Highly recommended to discover as soon as possible if you've not yet sampled the very special hazelnutty flavour of Les Perles de Monte-Carlo oysters.



MARCO LA ROSE DES VENTS

Après avoir dirigé le très couru restaurant Marco au port de Garavan à Menton, c'est sur la Plage du Larvotto de Monaco (complètement réaménagée en 2021 par l'architecte Renzo Piano) que Marco et sa fille Maddalena Ballo distillent désormais leur généreuse et délicate cuisine italienne de la mer. Le restaurant ainsi que la plage accueillent désormais respectivement 150 couverts ainsi qu'une centaine de matelas. Côté carte, ce sont les fruits de mer et les poissons de Méditerranée pêchés localement qui tiennent le devant de la scène. En entrée le poisson cru et les crustacés se déclinent à l'envi comme l'assiette "Le Crudo" qui réunit des scampis, des gambas de San Remo, du thon, du saumon, de l'espadon, des couteaux, et des huîtres Gillardeau, ou encore avec le raffiné Carpaccio d'Espadon fumé. Côté plats le coup de cœur est assuré avec les iconiques Spaghetti alle vongole et bottarga di tonno ou encore le Loup de mer grillé à la méditerranéenne. Un établissement à découvrir ou redécouvrir sans tarder...



MARCO LA ROSE DES VENTS

Having managed the very popular Marco restaurant in Menton Garavan port, it is on Larvotto beach in Monaco (completely refurbished in 2021 by architect, Renzo Piano) that Marco and his daughter, Maddalena Ballo, now create their generous, refined Italian seafood cuisine. The restaurant, as well as the beach, now accommodates 150 covers, as well as 100 sun loungers. On the menu, it is seafood and locally-caught Mediterranean fish that take centre stage. As a starter, there are many variations of raw fish and shellfish, such as the Le Crudo plate, a mixture of scampi, prawns from San Remo, tuna, salmon, swordfish, razor clams and Gillardeau oysters and the delicate Smoked swordfish carpaccio. The mains are also to die for, such as the iconic Spaghetti with clams and tuna roe or the Mediterranean-style grilled sea bass. This is an establishment to discover or rediscover without delay.



MARCO LA ROSE DES VENTS
PLAGE DU LARVOTTO,
AV. PRINCESSE GRACE À MONACO
 TEL. +377 97 77 14 56

TENDANCE ESCAPADE
GETAWAY TRENDS

Par Emilie Thevenin

DOUCEUR DE VIVRE

au Borgo Santandrea

Sur l'emblématique côte amalfitaine, accroché à 90 mètres au-dessus de la Grande Bleue, se dresse depuis l'an dernier le Borgo Santandrea, un superbe hôtel cinq étoiles qui résonne comme une irrésistible invitation à vivre la Dolce Vita le temps d'une parenthèse hors du temps.





C'est le premier établissement à ouvrir depuis une quinzaine d'années sur la plus romantique des côtes italiennes, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1997. Et pour ce faire, les familles Orlacchio et De Siano (passionnés d'hospitalité depuis trois générations) ont vu les choses en grand en rachetant Il Saraceno Grand Hôtel, inauguré en 1960. Après quatre années de rénovations aussi spectaculaires que méticuleuses, le fruit de leur travail est tout simplement époustouflant ! Un décor de rêve accroché à la falaise entre Amalfi et Positano avec pour seul horizon le bleu profond de la Méditerranée. Avec ses allures de villa italienne iconique, le Borgo Sant'Andrea est un magnifique hommage au design du milieu du siècle, à l'artisanat italien et à l'art de vivre méditerranéen. Imaginé par l'architecte Rino Gambardella, l'établissement se pare de nuances blanches et bleues tout comme les 31 sortes différentes de carreaux peints à la main sur place durant plus de deux ans par l'artisan local Cotto Vietri qui s'est inspiré des décors géométriques de Pompéi et d'Herculanum. Des meubles d'époque de la collection Heritage de la marque italienne de meubles Molteni&C ainsi que des pièces d'artisanat de la région comme les bibliothèques en bois massif réalisées par le menuisier milanais Paolo Erba, ou encore les créations

des céramistes locaux Lucio Liguori et Marco Fusco, viennent compléter l'idyllique tableau. « Cela a été un beau défi au cours des quatre dernières années de restaurer la propriété et je suis fier d'avoir réuni autant d'artisans talentueux et de marques italiennes emblématiques pour créer un hôtel unique en son genre qui est vraiment "Made in Italy". » explique Maurizio Orlacchio, directeur général de l'établissement. Un soin tout particulier a également été apporté au respect des normes de développement durable, aux technologies innovantes d'économie d'énergie ainsi qu'aux systèmes de gestion des déchets. Ainsi l'hôtel fonctionne exclusivement avec des véhicules électriques, limite l'usage du plastique à usage unique, optimise l'eau d'arrosage des jardins grâce à un ingénieux système de réservoirs naturels et s'approvisionne pour ses restaurants essentiellement auprès de fournisseurs locaux. Ses 29 chambres et ses 16 suites (dont la moitié disposent de piscines à débordement privées) largement baignées de lumière grâce à leurs grandes baies vitrées, ses trois restaurants, ses deux bars et son Spa (avec un sauna, une "douche émotionnelle", une terrasse de soins en plein air et une salle de sport spacieuse) offrent tous une vue imprenable sur la mer et le vieux hameau de pêcheurs de Conca dei Marini.

Côté papilles, le Chef exécutif Crescenzo Scotti propose dans les trois restaurants de l'établissement, La Libreria, Alici et le restaurant du Beach Club, toute la générosité et les saveurs de la cuisine italienne et méditerranéenne avec la part belle donnée aux poissons fraîchement pêchés et à la production maraîchère des jardins de l'hôtel. Le Borgo Sanandrea peut également s'enorgueillir de posséder l'une des seules plages privées de la côte amalfitaine toute de falaises vêtue. Pour l'atteindre, les hôtes auront le choix entre un efficace ascenseur ou une bucolique balade entre passerelles et escaliers à travers les terrasses ensoleillées et les jardins parfumés d'oliviers, de citronniers, de grenadiers, de jasmins d'hiver et même d'un Myrte vieux de 150 ans. Cet environnement hors du commun a été imaginé par les propriétaires ainsi que le paysagiste Philip Adiutori et le jardinier Gaetano Amato.

Un endroit d'exception pour un séjour inoubliable au cœur de la douceur de vivre italienne.

Tarifs à partir de 950€ (en basse saison) à 1.800 € (en haute saison) en Chambre Supérieure avec petit-déjeuner



© Enzo Rando



© Umberto D'Aniello

Borgo S.andrea Phrando 135 Ph. Enzo Rando



BORGO SANTANDREA: THE GOOD LIFE

On the iconic Amalfi Coast, suspended 90 meters above the big blue sea, stands Borgo Santandrea, a superb five-star hotel, finished last year, that resonates like an irresistible invitation to live the Dolce Vita for a timeless getaway.

It is the first establishment to open in 15 years on the most romantic of the Italian coasts, listed as a UNESCO World Heritage Site since 1997. It was the Orlacchio and De Siano families (passionate about hospitality for three generations) who saw the bigger picture when they bought Il Saraceno Grand Hotel, inaugurated in 1960. After four years of spectacular and meticulous renovation, the fruit of their labour is simply breathtaking - a dream setting clinging to the cliff between Amalfi and Positano with the deep blue of the Mediterranean as the only horizon. With its look of a classic Italian villa, Borgo Santandrea is a magnificent tribute to mid-century design, Italian craftsmanship and the Mediterranean art of living. Designed by architect Rino Gambardella, the establishment is adorned with shades of white and blue, as are the 31 different kinds of tiles painted by hand on site over more than two years by local firm, Cottovietri, inspired by geometric decorations from Pompeii and Herculaneum. Period furniture from the Heritage Collection of the Italian furniture brand, Molteni&C, as well as regional handicrafts such as the solid wood bookcases made by Milanese carpenter, Paolo Erba, or the creations of local ceramists, Lucio Liguori and Marco Fusco, complete the idyllic picture. "It has been a great challenge over the past four years to restore the property and I am proud to have brought together so many talented artisans and iconic Italian brands to create a one-



BSA - Deluxe Suite with private pool ph Enzo Rando

of-a-kind hotel that is truly ‘Made in Italy,’” explains Maurizio Orlacchio, general manager of the establishment. Particular care has also been taken to comply with sustainable development standards, innovative energy-saving technologies and waste management systems. Thus the hotel operates exclusively with electric vehicles, limits the use of single-use plastic, optimises garden watering thanks to an ingenious system of natural reservoirs and obtains supplies for its restaurants mainly from local suppliers. The 29 rooms and 16 suites (half of which have private infinity pools) largely bathed in light, thanks to their large bay windows, the three restaurants, two bars and the spa (with a sauna, sensorial shower, open-air treatment terrace and spacious gym) all offer breathtaking views of the sea and the old fishing hamlet of Conca dei Marini. As for the taste buds, Executive Chef Crescenzo Scotti offers them - in the three restaurants of the establishment, La Libreria, Alici and the restaurant of the Beach Club - all the generosity and flavours of Italian and Mediterranean cuisine, prepared with a plethora of freshly caught fish and produce from the hotel’s vegetable gardens. Borgo Santandrea also boasts one of the only private beaches on this cliff-clad coast and to reach it, guests have the choice between an efficient elevator or a bucolic stroll along footbridges and steps through sunny terraces and perfumed gardens of olive trees, lemon trees, pomegranate trees, winter jasmines and even a 150-year-old myrtle. This extraordinary environment was designed by the owners, as well as the landscaper, Philip Adiutori, and gardener, Gaetano Amato. This is an exceptional place for an unforgettable stay to experience the Italian way of life.

Rates from €950 (low season) to €1,800 (high season) in a Superior Room with breakfast



Pour plus d'informations :
BORGH SANTANDREA
VIA GIOVANNI AUGUSTARICCIO,
33 – 84011 AMALFI

BSA - Deluxe Suite with private pool ph Enzo Rando





Au-delà de l'enchantement
au Safari Lodge

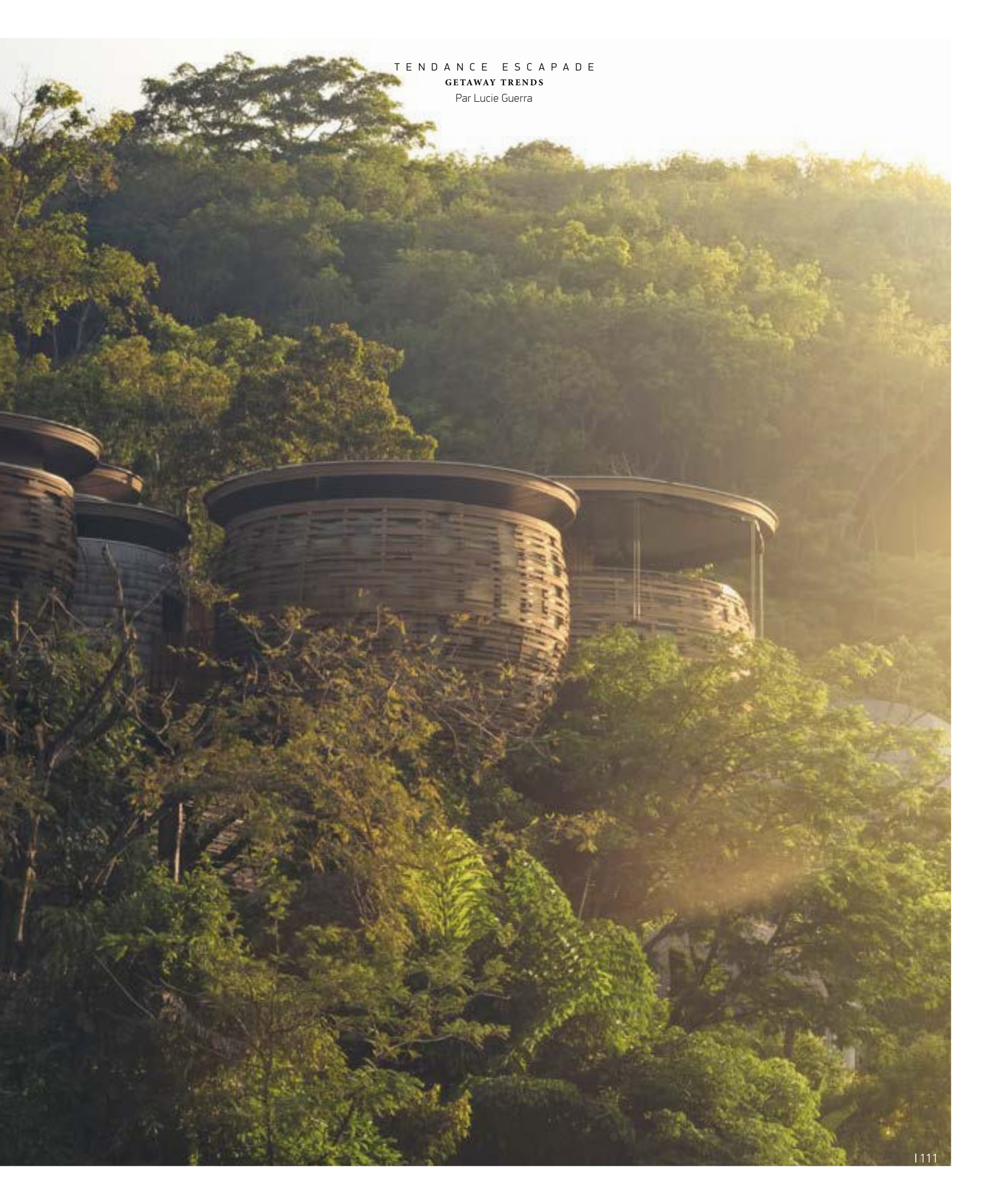
KEEMALA HOTEL PHUKET

La Thaïlande, ses eaux turquoise, sa végétation luxuriante et ses temples dorés. C'est au cœur de ce véritable berceau de nature où les traditions ancestrales règnent en maître, que l'hôtel Keemala invite à la déconnexion totale. Niché en pleine forêt tropicale, sur la côte ouest de l'île de Phuket, il promet un séjour unique, rythmé par la détente et le bien-être.

TENDANCE ESCAPADE

GETAWAY TRENDS

Par Lucie Guerra





Prendre une pause, s'évader du quotidien, se reconnecter à son corps et à son esprit. Au Keemala, le temps n'a pas d'importance. Plus qu'un hôtel, ce luxueux « sanctuaire » se veut être à lui tout seul un petit pays des merveilles, où respect de la nature et de l'humain sont les valeurs essentielles. Situé en hauteur, sur les collines de la province de Phuket, le resort se fond à merveille dans le décor d'une jungle tropicale et offre une vue exceptionnelle sur la mer d'Andaman et le village de Kamala. Loin de tout, bercé par le calme d'une flore que l'on ne trouve nulle part ailleurs, Keemala a l'avantage d'être tout de même « assez proche de la plage, de la folle énergie de Patong, et du dynamisme que Phuket a à offrir ». Véritable reflet d'un pays où l'environnement est une cause majeure, ce havre de paix promet « une expérience au-delà de l'enchantement », au cœur des traditions thaïlandaises, pour vivre un séjour holistique où physique, mental et spirituel ne font qu'un.

Au cœur de ce lieu féérique, 38 logements tout aussi extraordinaires qu'inédits, d'une superficie comprise entre 126 et 185 mètres carrés. Divisés en quatre catégories, leurs designs singuliers s'inspirent de la légende des quatre clans, dont les valeurs et les croyances sont ancrées dans la philosophie de Keemala. Dans les seize cottages en argile (Clay Pool Cottage), la prédominance des matériaux et des couleurs qui s'apparentent à celles de la nature, rappelle la connexion à la terre du clan des Pa-Ta-Pea. Les sept villas surmontées d'une toile de tente (Tent Pool Villa) symbolisent quant à elle, le mode de vie nomadique des aventuriers Khon-Jorn. Du côté des sept maisons surélevées dans les arbres (Tree Pool House), on retrouve les caractéristiques du clan des We-Ha, qui avaient pour croyance que la proximité avec le ciel permettait le développement du savoir et de la sagesse. Ces maisons semblables à des cocons, sont les seules à posséder deux étages et du mobilier suspendu au plafond a été choisi pour figurer cette idée d'apesanteur et de liberté. Dans le



clan des Rung-Nok, majoritairement composé d'artistes, de musiciens et d'intellectuels, la vie était tournée vers la créativité et l'aspect unique des choses. Ce dernier a inspiré les huit villas « nids d'oiseaux » (Bird's Nest Pool Villa), qui se démarquent des trois autres catégories par leur architecture futuriste et innovante.

À l'intérieur, la nature trône encore en reine. Le bois, le lin, l'argile, la pierre et autres matériaux naturels composent la décoration épurée de ces petits coins de paradis. À cela s'ajoutent de grandes baies vitrées qui permettent de vivre au rythme de la lumière du jour et donnent l'impression d'être immergé en pleine forêt à chaque instant. Sur les lits et les canapés, des coussins arborant le motif associé au clan auquel la villa est dédiée, sont disposés. Un clin d'œil subtil certes, mais qui apporte à ces endroits hors du temps, ce contraste entre les traditions et la modernité de notre époque, avec des technologies de pointe, qui garantissent un confort inégalable. Pour profiter davantage de la sérénité du cadre, chaque logement est doté d'une douche extérieure, d'une terrasse et d'une piscine privative, pour s'assurer un séjour dans le calme de l'intimité, au cœur d'une végétation tropicale fastueuse, que Keemala met un point d'honneur à préserver. Côté gastronomie, une attention particulière est portée à la qualité des produits, au mariage des saveurs, à l'éveil des papilles. Dans une éternelle quête de durabilité et une volonté de respect du cycle des saisons, les plats concoctés dans les cuisines du « sanctuaire » sont composés de fruits, légumes et herbes aromatiques provenant tout droit du « jardin enchanté », cultivé par les jardiniers de l'hôtel. Dans l'assiette, ce sont alors des plats agrémentés de piments Thaï, de feuilles de citrons Kaffir, de mangues, ou encore de pleurotes en huîtres issues de la cabane à champignons, que l'on déguste dans un cadre unique en son genre. Trois options différentes sont proposées aux clients pour se restaurer.

Le restaurant Mala et son bar adjacent, sont ouverts tous les jours. Tous deux tapissés de motifs traditionnels et baignés de lumière, ils garantissent une expérience holistique tant par l'atmosphère paisible, que par les saveurs proposées. Pour les clients qui souhaiteraient ajouter une expérience encore plus inédite, l'hôtel offre également la possibilité de profiter d'un dîner ou d'un pique-nique en duo sur le rooftop, dans une ambiance chaleureuse et romantique à la nuit tombée. Enfin, lors de ces matins où l'on préfère rester dans son cocon, un plateau petit-déjeuner composé de fruits frais, de viennoiseries, de gaufres ou de fromages, peut être apporté et savouré sur la terrasse de son chez-soi avec le in-villa dining. Le wellness occupe également une place de taille. Si un célèbre proverbe thaïlandais dit qu'« il n'y a pas d'autre bonheur que la paix », le spa Mala, vainqueur des World Luxury Spa Awards en 2020, veille à tout mettre en œuvre pour que la clientèle de Keemala atteigne cette quiétude. « Nous voulons que nos invités se sentent rajeunis pendant leur séjour, à la fois spirituellement et physiquement. Nous vous invitons à vous relaxer, à méditer, à vous exercer, à nettoyer et purifier votre énergie », affirme l'hôtel. Pour cela, une large carte de prestations adaptées à tous les besoins et combinant traditions thaïlandaises et produits naturels, est proposée : massages et gommages du corps, thérapies concentrées sur l'énergie, traitements du visage, 'rituels' de plusieurs heures pour travailler le bien-être de l'intérieur comme de l'extérieur ou encore activités physiques telles que le yoga, les traditionnels tai chi ou muay-thaï, ou l'aqua fitness. Dans ce cadre doux et apaisant où la connexion à la nature est toujours aussi évidente, l'objectif est simple : se défaire des énergies négatives. Une escapade unique pour recharger ses batteries, loin du quotidien moderne et connecté. Alors pourquoi résister à cette parenthèse enchantée ?



Pour plus d'informations :

**KEEMALA
PHUKET**

Tel. +66 76 358 777

KEEMALA HOTEL PHUKET: BEYOND ENCHANTING

Thailand, with its turquoise waters, luxuriant vegetation and golden temples, is truly Mother Nature's cradle and, at its heart, where ancestral traditions reign supreme, the Keemala Hotel beckons guests to totally unwind. Nestled in the middle of the tropical rainforest on the west coast of the island of Phuket, here you are guaranteed a unique getaway, where it's all about relaxation and well-being.

At the Keemala, time is of no consequence, so you can take a break, forget about the day-to-day and reconnect with your body and soul. More than just a hotel, this luxurious sanctuary is in itself a mini wonderland, where respect for nature and mankind are essential values. Situated on the hillsides of the province of Phuket, the resort blends seamlessly into its tropical jungle surroundings and has exceptional views over the Andaman Sea and the village of Kamala. Far away from it all, cradled by flowers and plants found nowhere else, the Keemala also boasts the advantage of being "close enough to Kamala Beach, the lively energy of Patong and all the dynamic action that Phuket has to offer." This haven of peace is a true reflection of a country where the environment is a major cause and promises "an experience beyond enchanting", steeped in Thai traditions, a holistic getaway, where mind, body and spirit become one.

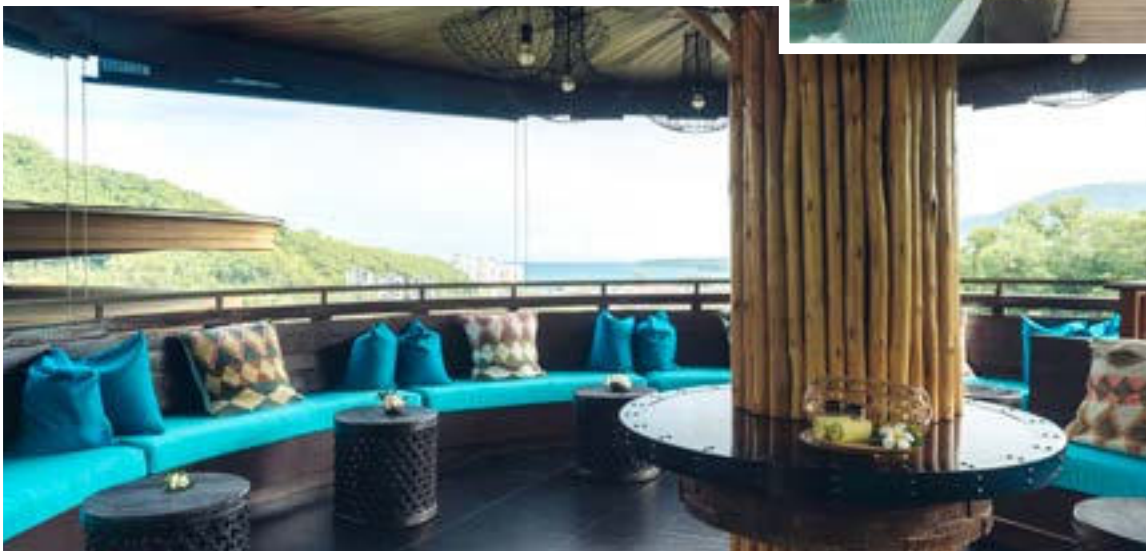
At the heart of this fairytale place, there are 38 incredible, unique houses, villas and cottages of between 126 and 185 m², divided into four categories. Their extraordinary designs are inspired by the legend of the four clans, whose values and beliefs are anchored in the Keemala's philosophy. In the 16 Clay Pool Cottages, the predominance of natural colours and materials is a reference to the Pa-Ta-Pea clan's connection to the earth. The seven Tent Pool Villas with their canvas awnings symbolise the way of life of the nomadic Khon-Jorn (wanderers) clan. There are also seven Tree Pool Houses, suspended from the trees, echoing the beliefs of the We-Ha (sky) clan, who believed that being closer to the stars promoted



the development of wisdom and knowledge; and these cocoon-like villas are the only ones with two storeys and furniture hanging from the ceiling, symbolising the idea of weightlessness and freedom. In the Rung-Nok clan, mostly made up of artists, musicians and intellectuals, life was centred around creativity and the unique nature of things, resulting in inspiration for the eight Bird's Nest Pool Villas, which stand out from the others for their futuristic, innovative architecture. Mother Nature also reigns supreme inside the villas: there is wood, linen, clay, stone and other natural materials, all coming together to create the refined décor of these perfect little pockets of paradise. Add to that wide bay windows that allow you to live in harmony with the daylight and give the impression of being completely engulfed in the rainforest. There are cushions on the beds and sofas that bear designs associated with their specific clan – it's a subtle reference, perhaps, but it highlights that in this timeless place, there is a contrast between tradition and the modernity of our times: there is also state-of-the-art technology here, so you are guaranteed unrivalled comfort. For further appreciation of the setting's serenity, each villa has an outdoor shower, a terrace and a private pool, ensuring a totally tranquil and private getaway in the heart of this lush, tropical vegetation – something that the Keemala is determined to preserve. As for gastronomy, here particular attention has been paid to the quality of the products, the combination of flavours and the awakening of the taste buds. In an eternal quest for sustainability and with a decision to respect the cycle of the seasons, dishes prepared in the kitchens of this sanctuary are composed of fruit, vegetables and herbs that come straight from the hotel's Enchanted Garden, grown by the establishment's gardeners – so you will taste, amongst others, home-grown Thai spices, kaffir lime and mango, as well as straw and oyster mushrooms from the garden's mushroom hut, all served in a totally unique setting. There are three different dining options. The Mala Restaurant and its adjoining bar, are open every day and are both decorated in a traditional style, bathed in light, offering a holistic experience, as much for the peaceful ambiance as for the flavourful dishes.

For guests seeking an even more exclusive experience, the hotel offers the possibility of dinner or a picnic for two on the rooftop at nightfall; and on those mornings when you'd rather stay in your cocoon, you can order an in-villa-dining breakfast to be delivered, including fresh fruit, patisseries, waffles and cheeses to enjoy on your terrace. Wellness also occupies a sizeable space here. There is a famous Thai proverb, "There is no other happiness but peace" and the Mala Spa, which won the 2020 World Luxury Spa Awards, does its utmost to ensure that Keemala clients achieve that tranquillity. According to the hotel, "We want guests to feel rejuvenated during their stay, both spiritually and physically. We invite you to relax, meditate, exercise, cleanse and purify your energy", hence the extensive menu of treatments tailored to any need and combining Thai traditions and natural products: massages, body scrubs, energy treatments, facials, rituals that last for several hours working on interior and exterior well-being, as well as physical activities such as yoga, traditional Tai Chi, Thai boxing and aqua fitness. In this gentle, soothing setting, with its ever-present connection to nature, the aim is simple – getting rid of negative energy.

This is a unique getaway, ideal for recharging the batteries far away from the modern, connected world, so how could you resist a trip to this enchanted paradise?



GRAND EVENTS

FAIRMONT MONTE CARLO

EMOTION • GASTRONOMY • EXPERIENCE



Tél : (+377) 93 50 65 00 | Fairmont-montecarlo.com

Fairmont
MONTE CARLO



GRAIN DE CAFÉ
Cartier